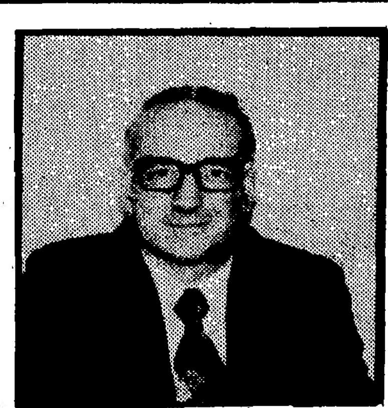
Le Franco-Albertain

le seul hebdo français d'Alberta

Mercredi 27 octobre 1976 Volume IX Numéro 42

15¢


Mlle Line Charest, secrétaire bilingue


M. Paul Souloudre, vendeur.


Mlle Denise McDonald, vendeuse.

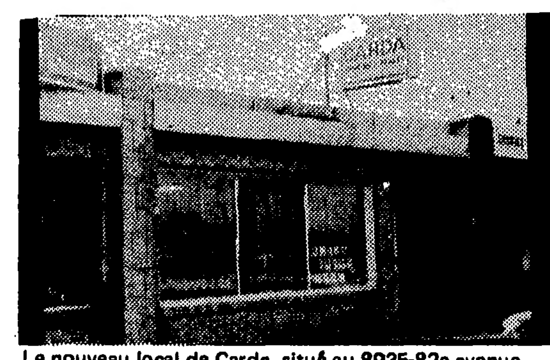

M. René Amyotte, vendeur. Ancien gérant de Carda à St-Paul.



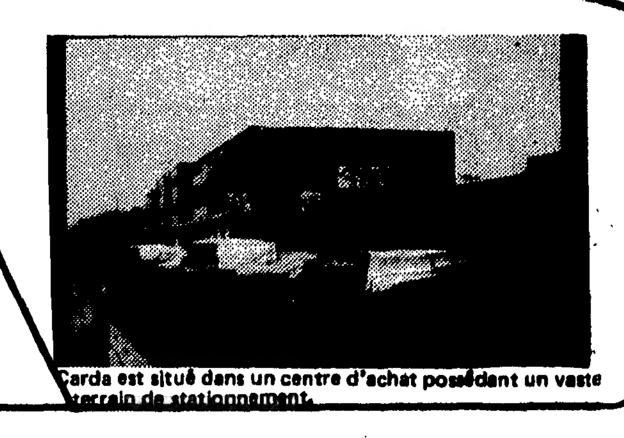
Coopérative d'Aménagements
Régionaux et
de Développements Agricoles

8935 - 82 avenue 465-9691

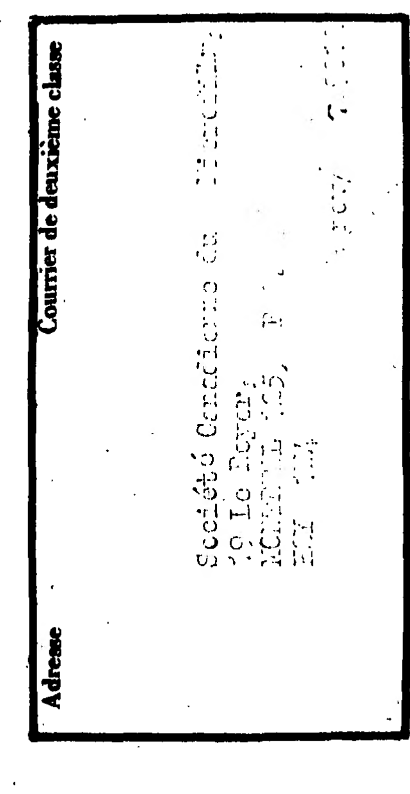

M. André Cloutier, vendeur

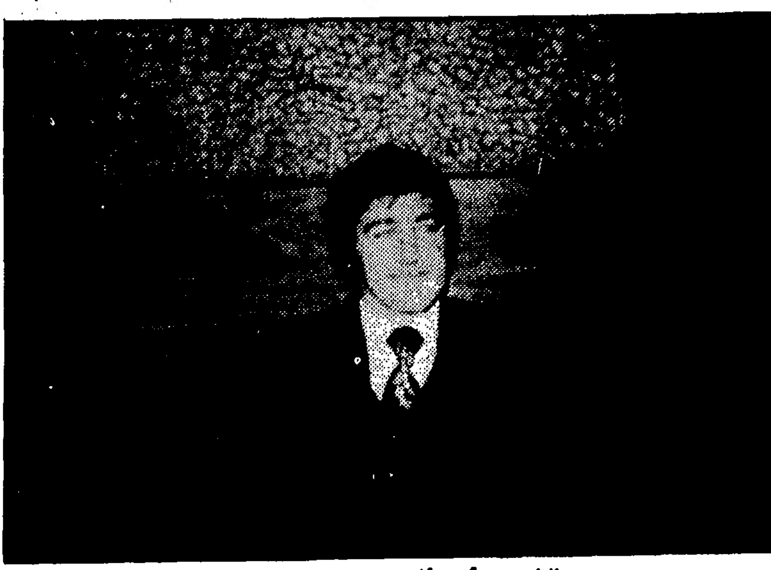

Le nouveau local de Carda, situé au 8935-82e avenue.


Mlle Jeannette Ouellette, vendeuse licenciée


Carda est situé dans un centre d'achat possédant un vaste terrain de stationnement.

CARDA A DÉMÉNAGÉ




M. Bertrand Ouellette, gérant. Totalement dévoué au public.

Carda, Co-opérative d'Aménagements Régionaux et de Développements Agricoles est une agence d'immeuble. Cette co-opérative a eu sa première succursale à Saint-Paul où M. Ghislain Bergeron est directeur. Carda possède aussi des succursales à Girouxville et à Edmonton. La direction de Carda, à Edmonton tient à rappeler à son public que ses locaux se situent maintenant au **8935 - 82e avenue.**

La nouvelle succursale d'Edmonton est plus moderne, est située dans un centre d'achat et offre un vaste terrain de stationnement. Carda offre un service bilingue et porte une attention particulière à chacun de ses clients. Avec Carda, fini l'incertitude! Nos représentants prennent le temps d'expliquer au client tous les aspects et toutes les implications de tout genre d'achats.

Carda tient à souligner qu'elle assure tout le processus de correspondance ou de "transfert", automatique entre ses différentes succursales, dans le cas du déménagement d'un client.

LE MONDE

LE PARLEMENT EUROPÉEN SERA ÉLU AU SUFFRAGE UNIVERSEL VERS JUIN 1978

BRUXELLES (d'après Reuter et AFP) - "Nous sommes au début d'un nouveau chapitre de la construction commune de l'Europe, a déclaré récemment M. Hans-Dietrich Genscher, ministre ouest-allemand des affaires étrangères, après la signature de "l'acte" relatif à l'élection du Parlement européen au suffrage universel.

L'accord, mis au point après d'âpres marchandages, substituera à la Chambre actuelle, dont les 198 membres sont nommés par les Parlements nationaux, un Parlement de 410 sièges dont les titulaires seront directement choisis par les électeurs des neuf pays de la Communauté.

Le préambule de ce document historique fixe à mai ou juin 1978 le moment envisagé pour la première consultation du genre mais l'éventualité d'un report est prévue pour le cas où, en dépit de tous leurs efforts, les Etats membres ne pourraient prendre leurs dispositions dans les délais impartis.

La signature de l'acte, qui a eu lieu au cours d'un conseil des ministres à Bruxelles, revêtira une importance considérable, au plan psychologique pour la Communauté car il s'agit du premier grand pas en direction d'une participation démocratique directe depuis sa fondation il y a dix-huit ans.

Elle survient cependant à un moment où la Communauté est dans une période de stagnation et où le sentiment prévaut dans les milieux communautaires et diplomatiques de Bruxelles que l'effet mobilisateur de l'événement ne sera pas vraiment déterminant.

Président en exercice du conseil des ministres, le ministre néerlandais, M. Max Van Der Stoel, a déclaré "La participation directe des citoyens européens (à l'oeuvre communautaire) constitue une contribution essentielle à la réalisation de notre tâche."

"Des élections directes donneront en effet à l'Europe une dimension politique et des créances démocratiques dont n'a bénéficié jusqu'ici aucune autre entreprise internationale. Il s'agit d'une innovation audacieuse," a-t-il dit.

Interrogé par les journalistes, M. Anthony Crosland, secrétaire au Foreign Office, a exprimé l'avis qu'en dépit des craintes exprimées à ce propos la Grande-Bretagne pourrait bien ne pas être le pays qui aura les plus grandes difficultés à mettre en oeuvre le projet dans les délais fixés.

Rien n'est prévu actuellement dans le sens d'une extension des pouvoirs du Parlement directement élu au-delà des prérogatives, essentiellement consultatives, de la présente assemblée dont le rôle principal consiste à participer à l'élaboration du budget annuel de la CEE.

Les 410 sièges du nouveau Parlement seront répartis comme suit: Allemagne fédérale, Grande-Bretagne, France et Italie, 81 chacune; Pays-Bas 25; Belgique 24; Danemark 16; Irlande 15 et Luxembourg 6. Les députés seront élus pour un mandat de cinq ans.

Deux problèmes "mineurs" ont été réglés avant la signature des documents par le conseil des ministres. Le Danemark a maintenu sa réserve au sujet des premières élections. Comme Copenhague veut faire coïncider ses élections nationales avec les élections européennes et entend maintenir l'obligation du double mandat pour ses représentants au Parlement européen, le Conseil des ministres a simplement exprimé l'espoir que le Danemark renoncera le plus tôt possible à cette particularité.

Pour respecter le calendrier, il faudra maintenant procéder dès que possible à la ratification des documents par les Parlements nationaux de façon à pouvoir démarrer la campagne électorale européenne au début de 1978. Le ministre français des Affaires étrangères, M. Louis de Guiringaud est relativement optimiste. "La date de mai-juin 1978 me paraît probable", a-t-il dit, ajoutant "Je ne crois pas que la ratification suscitera de grandes difficultés au Parlement français". Il a toutefois pris soin de préciser que l'élection au suffrage universel direct du Parlement européen ne changera pas la nature ni les pouvoirs de l'Assemblée européenne.

M. de Guiringaud a rappelé que cette décision "était prévue par le traité de Rome et son article 138. Cette Assemblée, a-t-il ajouté, ne change pas de nature ni de pouvoir... Il s'agit d'une institution très différente des Parlements nationaux qui ont pouvoir législatif et pouvoir de contrôle politique sur les gouvernements. Il reste qu'ainsi l'Assemblée européenne occupe une place essentielle dans l'édifice communautaire. Directement élus par les Etats de la CEE, les membres de l'Assemblée contribueront à mobiliser autour de l'entreprise européenne une opinion qui, sans doute à tort, n'a pas toujours perçu l'importance de l'enjeu pour chacun de nos pays et pour l'Europe".

M. de Guiringaud a tenu à rappeler que pour le gouvernement français, "cette élection au suffrage universel ne suffirait comme par magie, à faire l'Europe et qu'elle n'aurait de signification que si elle accompagnait un renforcement de la solidarité concrète des Etats membres et une consolidation d'un pouvoir de décision européen, procédant des gouvernements".

Pour M. Hans-Dietrich Genscher, ministre ouest-allemand des Affaires étrangères, "les élections directes au Parlement européen sont un événement historique pour l'Europe... Le gouvernement fédéral allemand voit dans la signature l'accomplissement d'un objectif poursuivi avec tenacité. Plus que jamais l'unité européenne reste la pierre de touche de la politique allemande".

Enfin, les trois puissances occidentales ont rejeté la déclaration soviétique protestant contre la participation de Berlin-Ouest aux élections pour le Parlement européen.

Les représentants diplomatiques des trois puissances - Etats-Unis, France et Grande-Bretagne - à Moscou ont remis dans l'après-midi au ministère des Affaires étrangères soviétique une note identique de leurs gouvernements respectifs déclarant que la participation du secteur occidental de Berlin aux travaux de l'Assemblée européenne est un fait établi depuis 1957 et que la participation de Berlin-Ouest aux élections "ne constituera donc en aucun cas une violation de l'accord quadripartite" sur Berlin-Ouest signé le 3 septembre 1971.

(LE DEVOIR, mardi le 21 septembre 1976).

MEMO

OCTOBRE-NOVEMBRE 1976

10 "Hour of the Wolf" (Ingmar Bergman) Cinémathèque 16 13h.30 et 15h.30	11	12	13 Réunion de la Fraternité de l'Age d'Or Maison St-Joseph 1h.00 p.m.	14	15 "Sammy" et "La voix humaine" Théâtre Français Auditorium du CUSJ à 20h00 les 15, 16 et 17 oct. Réunion de l'exécutif provincial de l'ACFA	16 "Sammy" et "La voix humaine" Théâtre Français Assemblée annuelle de la S.F.C.C. 1719 - 5e rue S.O. 19h.30
17 Mini-congrès de l'ACFA à Rivière-la-Paix Partie de cartes du Club Social Français de St-Albert Salle communautaire 8h.00 p.m.	18	19 Les Ballets de Marseille Jubilée Auditorium 8h.30 p.m. Souper du Club Richelieu Mayfield Inn 6h. p.m.	20 Les Ballets de Marseille Jubilee Auditorium 8h.30 p.m.	21 Conférencier de l'Alliance Française au C.U.S.J. à 20h.00	22 "Sammy" et "La voix humaine" Théâtre Français Auditorium du CUSJ les 22, 23 et 24 oct.	23 "Sammy" et "La Voix humaine" Théâtre Français Auditorium du CUSJ 20h.00
24	25	26	27 "Les potes" et "Le temps d'une chasse" O.N.F. - 8h.00 Réunion de la Fraternité de l'Age d'Or Maison St-Joseph - 1h.00 p.m.	28	29	30 Bal masqué 8h.00 C.U.S.J.
31	ler Novembre Assemblée mensuelle du Club Social Français de St-Albert	2 Assemblée de la FFCF Ecole J.H. Picard 8h.00 p.m.	3	4	5 Congrès de l'ACFA Convention Inn South 4404-Calgary Trail Concert au Jubilée, 20h.00	6 Congrès de l'ACFA
7 Congrès de l'ACFA	8	9	10 Réunion du Club de l'Age d'Or Maison St-Joseph 1h.00 p.m. "La faim" & "Il n'y a pas d'oubli" O.N.F. 8h.00 p.m.	11	12	13

Maitre Herve Durocher invite les anglophones à participer au congrès de L'ACFA

EDMONTON - "Le développement du bilinguisme en éducation n'intéresse pas seulement les Francophones. Il suscite aussi un réel intérêt chez les parents anglophones soucieux de donner à leurs enfants une éducation qui satisfasse leurs aspirations".

C'est ce que déclarait récemment à Edmonton, Me Hervé Durocher, président de l'Association Canadienne-Française de l'Alberta.

De l'avis de Me Durocher, même si en raison d'une mauvaise information ou d'une information biaisée subsistent divers points d'accrochage relativement à l'épineuse question du bilinguisme au Canada, il n'en demeure pas moins que de très nombreux parents anglophones en Alberta favorisent le développement du bilinguisme à l'école afin d'assurer à leurs enfants une meilleure formation.

Compte tenu de ce souci, Me Durocher a invité les anglophones albertains à s'inscrire aux travaux du grand congrès de l'ACFA qui aura lieu à Edmonton les 5, 6 et 7 novembre prochain. A cette occasion, les congressistes seront appelés à trouver des solutions aux problèmes actuels et à élaborer un plan d'action susceptible de conduire à l'adoption de meilleurs programmes dans nos écoles.

Le président de l'ACFA espère que les parents, éducateurs, administrateurs scolaires et édudiants anglophones pourront être suffisamment nombreux au Congrès de l'ACFA pour former des ateliers de travail où seront discutés les divers points de vue de la communauté anglophone albertaine.

On peut s'inscrire au Congrès en communiquant avec le Secrétariat de l'ACFA, 10008 - 109e rue, Edmonton. Tél.: 429-7611.

Pour plus de renseignements, contactez M. Léo Bosc au 429-7611.



Banquet de Fondation de l'A.C.F.A. du 13 décembre 1925

Ces ouvriers de la première heure, recherchent dans le journal l'Union, du 13 décembre 1925, les noms des personnes encore avec nous, et qui comme eux, participaient au banquet de la Fondation de l'A.C.F.A. Dans l'ordre habituel: M. J.J. Leblanc, M. Eugène Trottier, Mme Laura Fortier, Mlle Bérangère Mercier, Mme Gertrude Blais, M. Oliva Aubin. Monsieur Eugène Trottier a bien voulu prêter son concours en qualité de personne ressource.

Salut les curieux !



Au cours de la semaine des examens mi-semestriels, nous avons été tranquilles comme des souris en présence du chat! Malgré tout ceci, nous voulons vous laisser savoir que nous sommes encore vivants.

Il ne reste qu'à vous rappeler de venir au Bal Masqué le samedi 30 octobre à 20h.00 à la cafétéria du Collège. Nous aurons un orchestre et nous nous attendons de vous y voir bien déguisés.

Denise Moulun
Claire Desrochers
Monique Johnson

Salon d'histoire des Franco-Albertains d'Edmonton

Le Salon d'histoire des Franco-albertains existe depuis deux ans. Il a pour but de permettre aux Franco-albertains, particulièrement à ceux d'Edmonton, de mieux connaître leur histoire locale et, par conséquent, de se mieux connaître. Plusieurs sujets ont déjà été abordés: l'histoire des Franco-albertains, le Théâtre Français d'Edmonton, l'ACFA, la politique, l'éducation, l'oeuvre du Père Lacombe...

Le Salon continue cette année et promet d'être intéressant. Cinq conférences et rencontres sont prévues au cours de l'année.

28 OCTOBRE 1976 - Sylvie Van Brabant. "Une rencontre filmée avec les Franco-albertains." Une jeune franco-albertaine a préparé deux films sur les Franco-albertains de la région de St-Paul. Elle racontera son expérience.

25 NOVEMBRE 1976. - P. Paul Poirier, o.m.i. "La vente du Collè-

(suite à la page 18)

DERNIER APPEL

Gens de langue française, délégués ou non, messieurs ou dames, jeunes et vieux, vous êtes tous invités à assister au Congrès. Vous y trouverez certainement de l'intérêt puisque les sujets qui y seront débattus sont d'une importance vitale pour la survivance de notre race.

Il dépend de chacun de vous que ce premier congrès décide si nous marchons à un succès, une marche en avant, ou à un échec et un recul.

J. A. Rioux,
secrétaire-général de l'ACFA
le 8 juillet 1926

* * *

Afin d'identifier les problèmes que rencontrent les Franco-albertains en éducation, l'ACFA a organisé des mini-congrès à travers la province.

Le temps est maintenant venu de rechercher les solutions et d'établir nos priorités.

C'est ce que nous ferons à l'occasion du grand Congrès du 50e anniversaire qui aura lieu à Edmonton les 5, 6 et 7 novembre prochain.

Toute la population est donc invitée à s'inscrire rapidement aux travaux du Congrès. On peut s'inscrire en écrivant au secrétariat de l'ACFA à 10008 - 109e rue, Edmonton ou en signalant le numéro 429-7611.

L'éducation, c'est notre affaire! Et les fêtes du 50e ça se célèbre ensemble, dans la joie et la fraternité.

Le 26 octobre 1976

éditorial

LETTRE AUX LECTEURS

Chers Lecteurs,

Vendredi dernier le 22 octobre, M. Guy Lacombe devait se rendre à Ottawa où il occupera une position au sein de l'équipe éditoriale du journal LE DROIT. Le soussigné, diplômé en Science Politique (Relations internationales) et en Philosophie (Logique), Assistant à la rédaction au FRANCO depuis déjà un certain temps, tient à remercier très sincèrement, personnellement et en tant que nouvel éditeur, M. Guy Lacombe. Bien que les nouvelles fonctions de M. Lacombe lui demanderont beaucoup de travail, il nous a promis qu'il resterait en communication avec le journal. La nouvelle direction du FRANCO se fera évidemment un plaisir de publier les articles ou lettres de Guy.

Nous voulons remercier également M. Georges Ares qui a bien voulu nous faire confiance, fut-ce pour une période indéterminée, ainsi que toutes les personnalités, particulièrement M. Léo Bosc, qui explicitement ou implicitement, ont contribué à notre affectation à cette position, et/ou ont endossé notre élection. Nos félicitations également à Francine, Lucie et Danielle qui permettent chaque semaine la publication du FRANCO. Mais que serait le FRANCO sans son public, sans chacun de ses abonnés, sans chacun des francophones de l'Alberta?

Ayant des obligations envers la clientèle actuelle et envers la clientèle potentielle et à venir, nous nous sommes interrogés sur le Franco-albertain et sur son rôle au sein de la communauté francophone de l'Alberta. Les lecteurs se souviendront d'une interview que nous avons eue avec Guy (Le Franco, le 20 octobre 1976, p. 5), et à l'occasion de laquelle il exprimait ses perspectives et ses espoirs. Brièvement: *le Franco-albertain est d'abord un journal pour les Franco-albertains, ce qui n'empêche pas un journal plus universel; le contenu et la présentation du journal peuvent être améliorés; le journal est un outil de sensibilisation et un agent de liaison pour la communauté francophone.* En cette année où l'ACFA célèbre son cinquantième anniversaire, il peut en effet être fructueux pour les Franco-albertains de faire une pause, et de repartir ensemble, dans la confiance réciproque et la sérénité.

Dans une telle perspective, et pour donner une structure ou un plan "permanent" au journal, ce qui faciliterait aussi la lecture du Franco, nous avons pensé qu'il serait possible d'envisager un certain remodelage du journal. Un tel remodelage pourrait préciser son statut de "journal" et permettre peut-être certaines ouvertures dans la perspective d'un "produit à vendre". Nous proposons donc aux lecteurs, dans les paragraphes suivants, le contenu que pourrait avoir chacune des 20 pages (régulièrement...) du Franco, dans une logique déjà véhiculée par la plupart des journaux du Canada, avec le point de vue de leur contenu respectif.

1. Page ouverte, réservée à l'actualité sociale, locale et/ou régionale;

2. Page titrée "Actualité", réservée à l'actualité autre que sociale (ex.: problèmes humains, éduc., etc.), attention particulière à la femme; le "Mémo" est toujours situé au bas de cette page;

3. Page ouverte, réservée à l'actualité sociale, locale et/ou régionale;

4. "Editorial", "Opinions libres", occasionnellement "Nouvelles du Franco";

5. "Informations provinciales", contenant une série de nouvelles brèves; "Scène canadienne", contenant un article sur une actualité fédérale ou provinciale, autre que l'Alberta (ex.: bilinguisme, élection au Québec, etc...);

6. "Agriculture et Industrie", présentant un article en rapport avec l'agriculture et/ou l'industrie en Alberta, autant que possible; "Science et Technologie", présentant un article en rapport avec une science et/ou une technologie d'intérêt donc universel;

7. et 8. Nouvelles régionales. Nous profitons de l'occasion pour informer les correspondants du Franco que nous communiquerons prochainement avec eux pour réassurer leurs positions, et leur proposer un plan visant à faciliter leur tâche et à resserrer les liens entre les différentes régions et la capitale.

9, 10, 11, 12. Ici Radio-Canada, le programme de la Télévision;

13. "Le Monde en bref", contenant une série de nouvelles internationales; "Document", contenant un article sur un problème d'actualité internationale, attention particulière à la France;

14. "Sportez-vous bien". Merci à Benoît qui, nous l'espérons, ne perdra pas de son intérêt envers le Franco et ses lecteurs, malgré le départ d'un grand ami.

15. "Arts et Spectacles". Cette page est consacrée prioritairement à l'art des francophones, mais non exclusivement. Cette chronique exige, de par sa définition même, une perspective d'ouverture, une attitude critique, positive et/ou négative.

16. "Têtes de Cacahuètes". Cette page réservée aux enfants est essentiellement d'ordre récréatif et éducatif (jeux, concours, arts, vocab., etc...);

17. "Jeux et Comiques". Il est probable que cette page offre des comiques, à partir du nouvel exercice financier.

18, 19. Pages réservées aux annonces, aux appels d'offres et aux cartes d'affaire. Il est bien évident qu'il y aura place pour les annonces dans chacune des dix-huit autres pages.

20. Page ouverte.

La nouvelle présentation du Franco? En fin de compte peu de changements, mais certainement une plus grande objectivité, et un ordre plus logique. Il est bien entendu que le tout se fera "progressivement", mais nous promettons à nos lecteurs que nous canaliserons toutes nos énergies à cet objectif qui relève davantage du défi que du but.

Je vous prie d'agréer, cher(s) lecteur(s), l'assurance de ma considération distinguée et de mes sentiments les meilleurs.

Gaëtan Tremblay

N.B. - Bientôt: Le Franco-albertain, une "entreprise" francophone.

Le Franco-Albertain

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique

Membre des Hebdos du Canada

DIRECTEUR ET REDACTEUR EN CHEF: Gaëtan Tremblay
Adjointe à la direction: Francine Gagné
Abonnements: Francine Gagné
Publicité: Guy Lacombe
Mise-en-page: Danièle Petit
Composition: Lucie Gaulin
Imprimerie: Sun ColorPress Ltd.

ABONNEMENT:
$7.50 par année
$13.00 pour deux ans
Etats-Unis: $9.00 par année
Autres pays: $10.00 par année

Courrier de deuxième classe
Enregistrement: No 1881

10012 - 109e rue
EDMONTON, Alberta T5J 1M4

Tél.: [illegible]; [illegible]

Bilan des mini-congrès de L'ACFA

DES CHANGEMENTS S'IMPOSENT

EDMONTON (RR) - "De façon générale, l'enseignement en français limité à 50 pour cent ne répond pas adéquatement aux besoins des étudiants désireux de devenir bilingue. La plupart des Francophones ont le sentiment

Me Hervé Durocher

que dans sa conception actuelle, l'école n'arrive pas à enrayer l'assimilation. Et on estime que des changements s'imposent".

C'est ce que déclarent dans un communiqué conjoint Messieurs Hervé Durocher, président de l'A.C.F.A., et Frank McMahon, président du Comité Education de l'A.C.F.A., qui en sont venus à cette conclusion après avoir fait le bilan des trois mini-congrès tenus par cet organisme et examiné attentivement la brochette des problèmes soulevés au cours de ces mini-congrès.

Tout le monde réclame plus de français dans les cours. Sur ce point, les mini-congrès d'Edmonton, Bonnyville et de Falher font l'unanimité.

Mais partout on décèle un manque de conviction, de fermeté et de solidarité chez les parents. Ceux-ci ne voient pas à leurs affaires et à la sauvegarde de leurs droits.

Bon nombre estiment d'autre part que les administrateurs scolaires manquent de perspectives, établissent des politiques à courte vue, n'assument pas leur leadership, bref ne prennent pas leurs responsabilités.

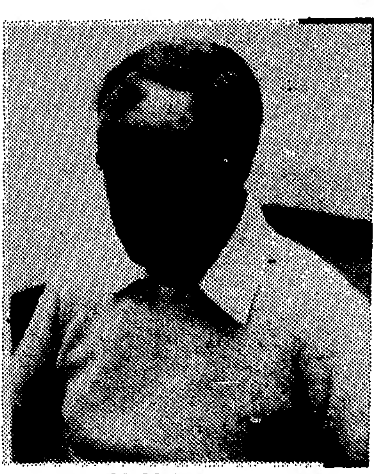
On se plaint par ailleurs d'une pénurie de professeurs bilingues compétents. On accuse certains enseignants de manquer d'autorité et de conviction et de ne pas s'impliquer hors de l'école.

Au cause du système enfin, les étudiants manquent de vocabulaire et sont gênés de parler leur langue.

En dépit du fait que les travaux des mini-congrès aient contribué un exercice pénible pour les participants limités dans leurs discussions à l'identification des problèmes, Messieurs Durocher et McMahon estiment que l'ACFA a atteint pleinement les objectifs qu'elle poursuivait.

Ces travaux avaient pour buts, non seulement d'identifier les problèmes généraux à la province et particuliers à chaque milieu, mais aussi de faciliter les rapprochements entre les principaux agents de développement de l'éducation et de sensibiliser les parents à leur rôle dans ce développement.

"Le moment est maintenant venu de rechercher les solutions et de doter l'ACFA d'un plan d'action qui deviendra pour elle un guide, un précieux instrument de travail. C'est donc dans un esprit clairement positif que nous nous acheminons maintenant vers la prochaine étape, soit le grand congrès des 5, 6 et 7 novembre prochain."



M. Frank McMahon

Messieurs Durocher et McMahon invitent donc toutes les personnes intéressées à s'inscrire aux travaux du Congrès. "Il y va de l'avenir de nos enfants".



INSCRIPTIONS AU CONGRÈS

Au 26 octobre, le nombre des personnes inscrites au grand congrès de l'A.C.F.A. se répartissait de la façon suivante:

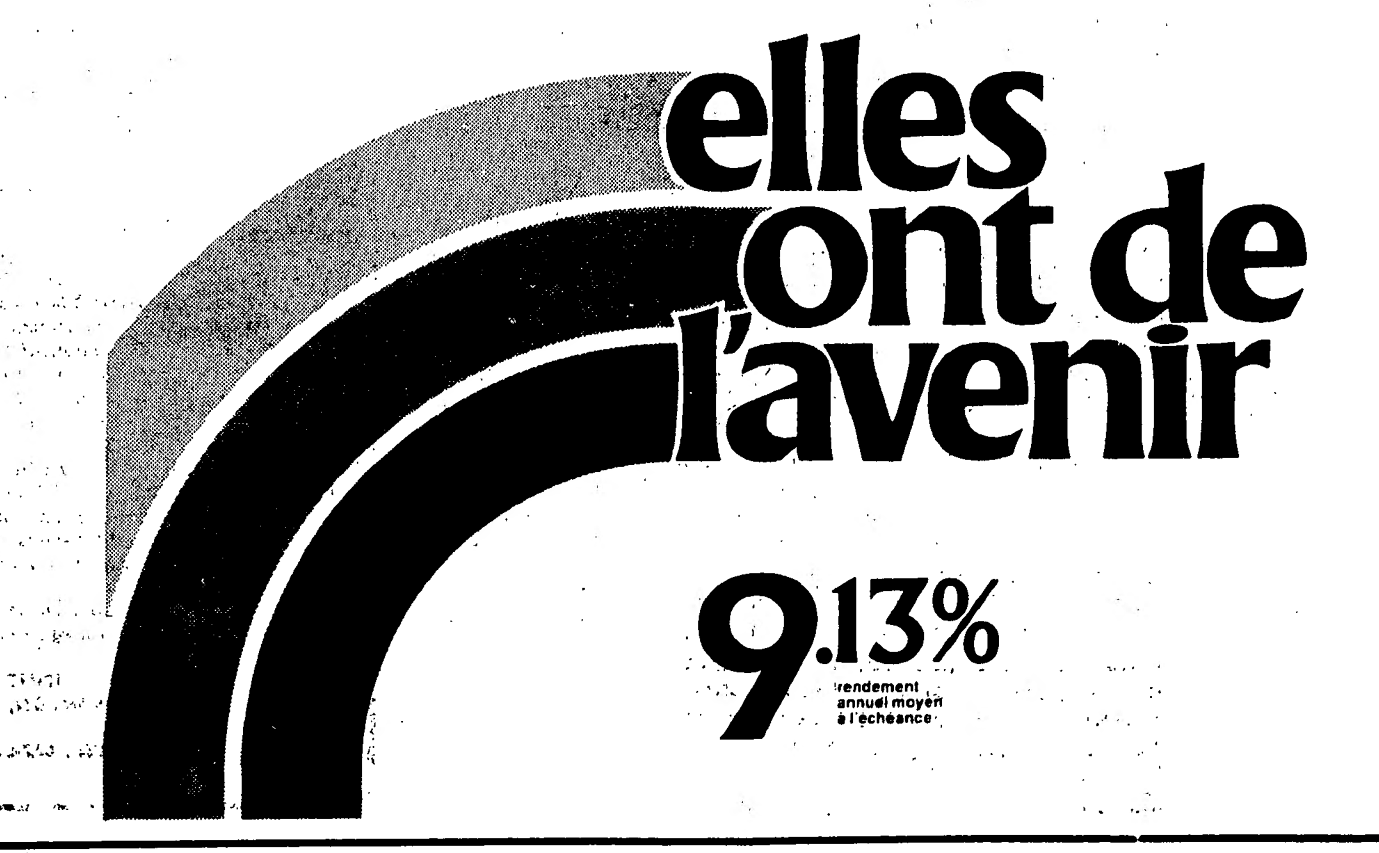
* Ateliers: 176
* Banquet: 267
* Déjeuner de clôture: 169

La répartition par atelier était ainsi conçue:

* Administrateurs: 33
* Parents: 64
* Enseignants: 48
* Etudiants: 31

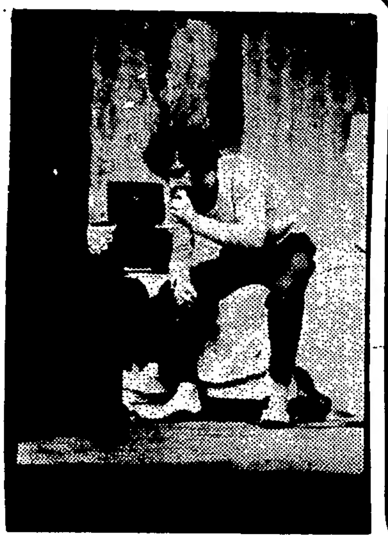
ATTENTION! ATTENTION!

Notez que les bureaux de l'ACFA et de VOYAGES PRESTIGE, seront ouverts samedi le 30 octobre, de 9h.00 a.m. à 3h.00 p.m.



Un début de saison original au Théâtre Français d'Edmonton

Un coup délibérément risqué, ces deux monologues ou dialogues imaginaires! Mais un théâtre qui cherche et approfondit sa voie doit savoir avant tout s'aventurer. Et la variété s'impose dans l'organisation du répertoire.. D'ailleurs, "La voix humaine" de Jean Cocteau et "Sammy" de Pol Quentin ne restent pas seulement sur un plan purement formel ou technique de bons voisins. Un autre pont semble s'installer entre l'hystérie sentimentale d'une petite bourgeoise et l'agitation funambulesque d'un jeune escroc parisien. Il s'agit surtout de deux





marginaux. Un petit chagrin d'amour devenu toute une agonie de l'être. Un petit malin assailli par des créanciers trop agressifs et qui se débat comme un forcené. Et pour s'approprier une somme dérisoire! Deux petits revers hyperbolisés. Bien loin de toute révolte ou contestation, au fond même de leurs crises, les deux personnages ne pensent qu'à leur petite affaire, strictement privée. Ils symbolisent ainsi deux versions apparemment opposées d'une solitude égocentrique et oppressive. Coupés inexorablement d'un cadre social qui se fait ainsi tout inexistant.

Je ne peux toutefois pas m'empêcher de constater que derrière ce choix thématique, consciemment ou non, une attitude assez défaitiste semble s'annoncer. La situation franco-albertaine est tout de même une donnée sociale péniblement concrète, pleine d'urgences et d'exigences. Et le théâtre est sa figure de proue. Le porte-parole par excellence! Se taire sur ce qui le concerne le plus directement n'est confortable qu'en premier abord. Un tel silence peut établir toute une gamme de confusions entre l'engagement et le dégagement. La pire des solutions c'est de s'esquiver ou de s'abriter, dans la convention vétuste et la complaisance croupissante devant la première attaque d'un public qui n'arrive pas à digérer certaines bouchées inévitablement écoeurantes de la cruauté galopante, et aussi théâtrale que sociale de notre monde. Suivre une telle pente est une démarche néfaste, un frein aussi bien pour le public que pour l'acteur. Un tel projet mériterait cette "gentillesse" qu'André Gide offrait à son "ami" Jean Cocteau: "Mais il est incapable de gravité, toutes ses pensées, ses mots d'esprit, ses sensations, tout cet extraordinaire brio de son parler habituel me choquait comme un article de luxe étalé en temps de famine et de deuil".

Mais revenons enfin à ces deux spectacles, ces deux réalisations farouchement monocordes. "Sammy" de Pol Quentin, c'est Gérard Guenette. Un excellent acteur, digne des tréteaux les plus acclamés. Même le décor, avec son désordre chaleureux, se prête à merveille à son exhibitionnisme. C'est avec une fougue d'acrobate qu'il s'attaque aux spectateurs. Sa verve nous emporte d'emblée. Ces petites combines qu'il tisse avec des fils téléphoniques nous sont présentées avec une gaminerie si bien prononcée et dosée. Et ses gestes arrivent à étouffer toute mesquinerie dans le comportement de Sammy. C'est presque le petit crime ennobli! Grâce à un tel jeu le coquin devient sympathique, irrésistible. Il nous tient en suspens presque jusqu'au bout. Malheureusement, l'intervention de deux autres acteurs à la fin de cet acte, effectuée avec une précipitation déconcertante, brise abruptement le charme. Il y a aussi une discordance, une rupture entre la conception du rôle de Sammy et la fin de la pièce. Tel qu'il nous est présenté, débrouillard et optimiste jusqu'au dernier souffle, il aurait dû se tirer de l'embarras par un dernier coup de téléphone. Avec la voix de son créancier disant: "Ne t'en fais pas, je t'attendrai bien encore quelques jours"! Mais cette incohérence à mon avis flagrante, peut aussi bien provenir de l'auteur que de la mise en scène.

Quel défi, un solo si dangereux comme "La voix humaine"! Un cas parmi les plus exemplaires dans les annales de l'univers théâtrale, ce rôle reste la tentation, l'épreuve suprême pour plusieurs générations d'artistes. Nous savons, et il faut le souligner, que Claire Ifrane, déjà dans son allure quotidienne, introduit l'empreinte d'un acteur de race. C'est elle qui attend ici, et avec une fébrilité maladive, le dernier coup de fil de son ancien amant. La partie est perdue d'avance mais elle tient surtout a cultiver sa faillite. Elle reste aux aguets. Dans un isolement suicidaire. Mais l'on ne se suicide pas deux fois, voudrait nous convaincre la boutade de Cocteau. C'est vite dit! Une fois cette situation d'auto-destruction créée et soigneusement cultivée dans son for intérieur, toutes les amarres avec l'extérieur coupées, elle n'a qu'a se suicider chaque jour un peu plus. La sensibilité rancie du personnage en question choque par la puérilité de ses excès. A-t-il jamais compris une femme, notre Cocteau, ce génie de l'éphémère?

Que ce soit la mise en scène, le choix du protagoniste ou plutôt de ce seul personnage de plus en plus isolé, ou le fameux superficiel de Cocteau lui-même, il y a quelque chose qui rend la tâche presque chimérique. On répétera inutilement qu'il s'agit d'une femme qui ne s'offre plus guère l'espoir de renouveaux. En fin de compte, la situation théâtrale est ici plus comique que tragique. Son amant ne téléphone que pour récupérer certains objets personnels. C'est peut-être malheureux, mais encore plus frivole! On y consacre trop de ce temps défini comme terriblement précieux dans des bavardages qui concernent les souffrances d'un chien. Et ils se mentent tout le temps. Ni la douleur ni la tendresse sans menterie! Il n'y a que Cocteau pour y exceller à tel point.

Le dépouillement très réussi du décor, sa blancheur aveuglante, l'éclairage violemment concentré, tout menace un être délaissé qui s'accroche à une communication téléphonique comme à une échappatoire métaphysique. Enveloppée dans une longue robe aussi blanche que le reste, l'actrice est comme un fauve en cage.

Tout un jeu de mains s'instaure comme obligatoire. Pourquoi son comportement sonne faux, comme si elle figeait de plus en plus ses mouvements? Pourquoi avons-nous ici un échec qui contraste d'une manière si navrante avec l'évidente compétence professionnelle de l'interprète? De toute façon, ce n'est pas vrai que les grands acteurs peuvent dominer n'importe quel rôle. A côté d'une adresse professionnelle, ils ont aussi un corps qu'il faut porter et souffrir. Et qui leur appartient en exclusivité!

Le langage d'un personnage, sa parole, ses gestes, sa façon de sentir, de jouir et d'aimer, tout doit correspondre à la température actuelle, changeante et chancellante de son corps. Et le langage capricieusement désespéré de cette femme abandonnée qui clame dans le désert de son appartement, quel que soit l'âge qu'elle affiche ou cache, est une manifestation sensuellement précisée, charnellement étoffée. Une sensualité peut-être déchirante mais encore imposante nourrit jusqu'au moindre de ses flots existentiels. Ce discours crépusculaire d'un désespoir salonnard demande le support d'un physique encore bien aguichant. C'est une de ces femmes qui ne parlent de leurs cheveux gris que pour qu'on leur dise qu'elles sont toujours séduisantes. Le sensuel domine et écrase l'intellectuel dans ce corps, dans ce rôle de concubine... Et souvent les possibilités incontestables d'un acteur sont extrêmement réduites, par une déviation de l'engagement. C'est trop demander à l'imagination du spectateur! Il peut difficilement et rarement rétablir une relation trahie dès le départ...

Comment définir une critique efficace et qui refuse aussi bien la flatterie que l'animosité? C'est encore plus délicat ici qu'ailleurs. Quoi qu'il en soit, toute carrière professionnelle, individuelle ou collective, subit des courbes et des lancées dans la dialectique de sa mouvance. Et le Théâtre Français d'Edmonton aussi va bon



train avec des hauts et des bas. Il incarne déjà une maison qui doit pouvoir souffrir tout le sérieux d'une critique intégrale et moderne. C'est pourquoi, malgré ou à cause de ce que je viens de dire, le début de la saison '76/77 s'avère une performance édifiante.

M. Kapetanovich

Nouvelles du C.U.S.J.

Jeudi le 14 octobre se rencontraient au Collège Universitaire St-Jean quelques membres de l'Assemblée Nationale du Québec, dont cinq du Parti Libéral et un du Parti Québecois. Lors de cette rencontre, il fut question de la situation au Québec et de l'attitude des québécois aux problèmes des francophones outre-frontières. Quelle confrontation! Il faut dire que les libéraux eurent du fil à retordre face à leur adversaire péquiste.

D'après le parti libéral, le parti Québécois doit son incompétence à son idéalisme. Les libéraux affirment que les péquistes maintiennent une attitude irréaliste et inexécutable au niveau politique en ce qui concerne les problèmes suivants: l'indépendance du Québec; l'emploi de la langue; et la situation actuelle du Québécois. Notons cependant, que les libéraux n'ont pas osé préciser cette affirmation.

Notre petit péquiste, par contre, a su présenter d'une façon assurée les solutions que propose son parti aux problèmes de l'indépendance du Québec, du monopole économique américain, de l'emploi de la langue française comme langue de travail et enfin au problème du québécois qui se veut maître chez lui. En somme, il s'agissait de la question suivante: "quelle meilleure façon d'exploiter son pays"?

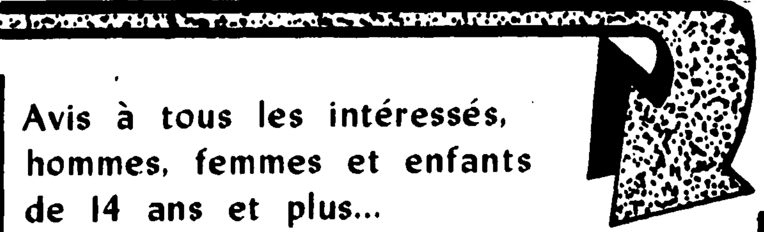
A la suite de l'indépendance québécoise qu'adviendrait-il des francophones hors-Québec? Perdrions-nous le droit d'employer notre langue? Les libéraux ne pouvaient répondre; le péquiste non plus d'ailleurs, puisque ceci ne semble pas le concerner.

Mais moi, Franco-albertain, dans quelle situation me trouverais-je?

Depuis la révolution tranquille, les québécois semblent avoir l'attitude du "laissez-faire", leurs consciences n'étant pas troublées par la situation outre-frontières. Qu'adviendrait-il de moi? RIEN! Je demeurerais le petit francophone hors-Québec; celui qui ne sait pas tout à fait où il va, ni tout à fait comment exprimer convenablement sa situation.

Donc, laissons mijoter tous les projets d'indépendance du Québec puisqu'on y peut rien et vivons notre vie. L'indépendance québécoise mènerait peut-être à la nôtre, c'est-à-dire l'indépendance de l'Ouest. C'est ce qu'on appelle communément un bon coup de pied au ... !

Laurent Johnson,
étudiant CUSJ





NÉCROLOGIE

Une pionnière nous quitte



Saint-Paul - Le 14 octobre dernier, le Maître de tout réclamait l'âme de Mme Joseph Lafrance de Saint-Paul. Elle était dans sa quatre-vingtième année.

Son départ est vivement ressenti par son époux et ses enfants qui se chiffrent à onze, tous fortement attachés à leur si bonne maman. En voici l'imposante liste: Mme Nap. (Gertrude) Tremblay, St-Paul; Mme Yvette Tremblay, St-Albert; Soeur Ida Lafrance, a.s.v., St-Paul; Madame H.-Paul (Annette) Blanchette, Girouxville; Mme X. (Thérèse) Lavoie, Edmonton; Mme Eugène (Denise) Joly, St-Paul; Messieurs Léo-Paul, Terrace, C.B.; Robert, Lafond; Luc, Edmonton; Henri, St-Paul; Albert, Edmonton. Les petits-enfants qui pleurent leur grand-maman sont au nombre de 71; les arrières petits-enfants sont 40. Il y a aussi quatre soeurs de Mme Lafrance qui déplorent sa disparition: Mme Eugénie Labarre de Boston, Mass.; Mme Lucien (Alice) Beaulieu de Montréal; Mme Tréflé (Cécile) Beaulieu de Lewiston, Maine; Mlle Lucienne Lafrance de Augusta, Maine.

La famille Lafrance, consciente de la grande sympathie dont elle a été l'objet en ces jours si pénibles, veut dire sa reconnaissance à ses nombreux parents et amis... Tout spécialement aux membres du clergé, au Dr Trottier et l'équipe de l'hôpital Ste-Thérèse, M. l'abbé P. Simard, chapelain; et à tout ceux qui ont offert Messes et fleurs; les dames de Lafond et de St-Paul pour leur excellent service et toutes celles qui ont contribué de quelque façon. A tous et à chacun, notre plus cordial merci!

La famille Joseph Lafrance

CONCOURS du FRANCO

Participez à notre concours mensuel et gagnez de magnifiques livres. Il suffit de répondre correctement aux cinq questions que nous vous posons et dont les réponses sont dans le FRANCO de cette semaine. N'oubliez pas d'indiquer votre choix de livre. Adressez vos réponses au FRANCO avant le 24 novembre.

QUESTIONS:

1. Qui est l'entraîneur des Oilers d'Edmonton? ....
2. Quels sont les titres des deux pièces jouées récemment par le TFE? ....
3. Où se situent les nouveaux locaux de Carda à Edmonton? ....
4. Quel est le coût d'inscription au cours de "fléché" qui sera donné par Mme Françoise Dufresne-Bourret? ....
5. Qui est M. Hans-Dietrich Genscher? ....

NOM: ....

ADRESSE: ....

CHOIX DE LIVRE: ....

GAGNANTS DU DERNIER CONCOURS:

Mme Louise GALLANT, Edmonton
Stella DUROCHER, Mallaig
Mme Gertrude BENOIT, Donnelly

CHOIX DE LIVRES

MEDECINE

Les Allergies (Dr Pierre Delorme)
Guérir votre foie (Dr Jean-Marc Brunet)
Dossier Fluor (Dr Jean-Marc Brunet)
Pour bébé, le sein ou le biberon (Yvette Pratte-Marchessault)
Soignez-vous par le vin (Dr E.A. Maury)

RELIGION

L'Unité de l'Eglise vue par le Christ (Laurent Gagnon)
Les Six Fondateurs de l'Eglise du Canada (Emile Gervais, s.j.)
La seconde évangélisation (Jacques Grand'maison)
Nationalisme et religion (Jacques Grand'maison)

LITTERATURE

L'Endormie (Paul Claudel)
Eléments d'histoire sociale du Bas-Canada (Fernand Ouellet)
Anthologie de la poésie canadienne d'expression française
Albert Camus (Laurent Mailhot)

SPORTS

Le football (Jean Séguin)
Le ski nautique (George Athans Jr & Clint Ward)

ROMANS

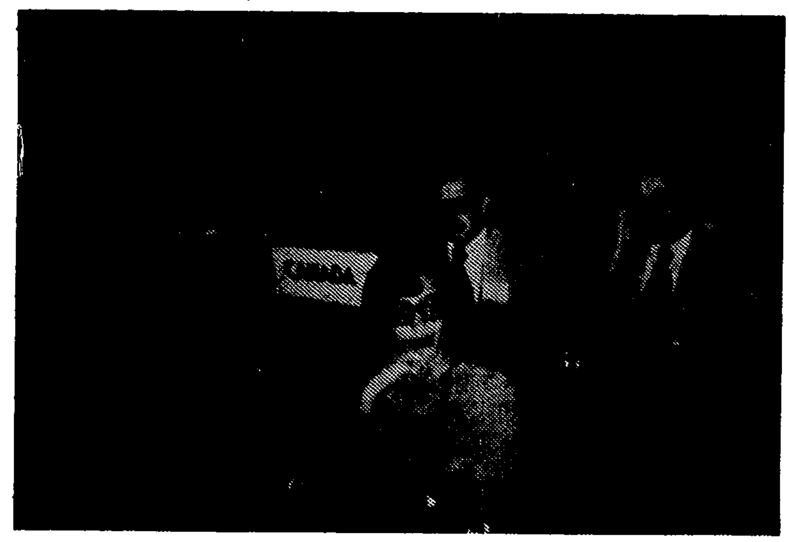
Les Pierrefendre (Yvette Naubert)
Le Livre d'Eve (Constance Beresford-Howe)
Faites leur boire le fleuve (Jean-J. Richard)
Le rêve impossible (Wilfrid Pocock)
Mastantuono (M. Mastantuono - M. Auger)

DIVERS

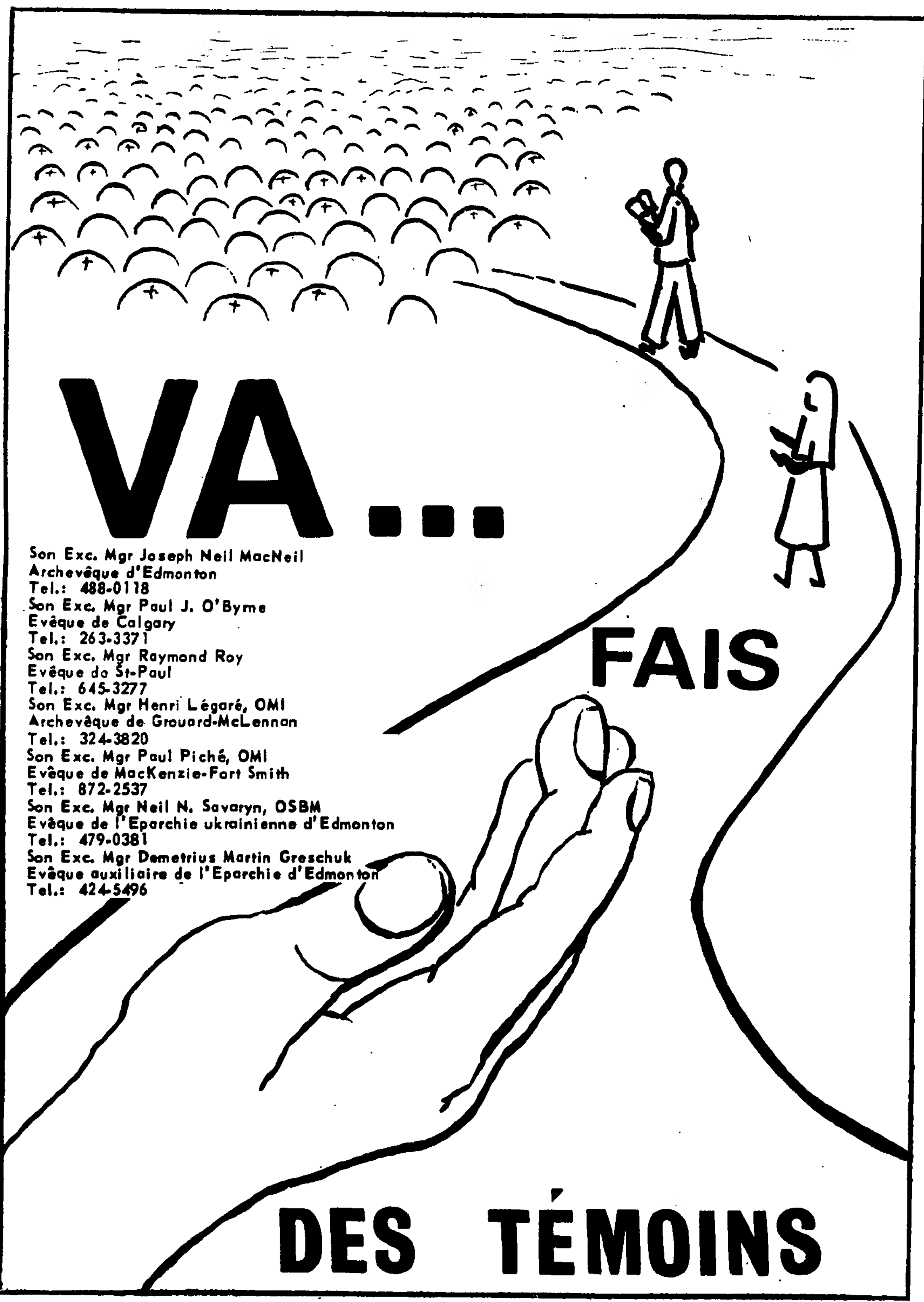
Guide de la secrétaire (Marion G. Simpsons)
Musique (Léo-Pol Morin)
Toute la vérité sur la drogue (Marcel-Aimé Gagnon)
Comment animer un groupe (en collaboration)

ST-PAUL

M. Germain Desaulniers au Congrès de l'Alliance Coopérative à Paris



Tout dernièrement, M. Germain Desaulniers, gérant de la Caisse Populaire de St-Paul, se rendait au Congrès de l'Alliance Coopérative Internationale à Paris. Nous voyons à sa gauche M. Yvon Daneau du Conseil de Coopération du Québec, qui est le premier Canadien-français élu au comité Central de l'Alliance Coopérative Internationale. M. Desaulniers, administrateur au Conseil Canadien de Coopération depuis déjà quelques années, était le représentant de l'Alberta à la délégation.



ÇOMITE DE VOCATIONS

En collaboration avec les Evêques catholiques de l'Alberta et des Territoires du Nord-Ouest, le Comité des Vocations de l'Alberta lance un projet, consistant en 10 affiches qui seront publiées dans le Franco-albertain. Notre but est de montrer 10 aspects différents de la vie sacerdotale et religieuse. Dans cette édition, nous présentons l'aspect missionnaire de la vocation. Il est à souhaiter que des jeunes gens et des jeunes filles seront interpelés à la vie sacerdotale ou religieuse et qu'ils demanderont des informations à leur Evêque respectif. Les écoliers sont invités à reprendre cette idée d'affiche et à attirer l'attention de leurs compagnons de classe pour un projet de groupe, en dessinant une nouvelle affiche et en la mettant dans l'église, le dimanche.

Commandité par
le Conseil Provincial Albertain des Chevaliers de Colomb



UNE ÉGLISE À LA BAISSE?

L'église partout dans le monde a subi d'inquiétants soubresauts depuis une dizaine d'années. Certains parlent de revers, de déclin, de marche-arrière. Si l'on peut se fier aux statistiques, ces thèses défaitistes semblent être confirmées par l'évolution des événements de ces derniers dix ans dans l'Archidiocèse de Grouard-McLennan au Nord de l'Alberta.

Le clergé s'est vu passer de 75 prêtres à moins de 50. Dans la région la plus nordique de l'Archidiocèse dix prêtres y oeuvraient il y a huit ans. Aujourd'hui dans cette même région on n'y trouve que quatre prêtres dont deux ne se trouvent pas dans la meilleure des santés.

A un moment donné il y a eu plus de 200 religieuses adonnées à l'éducation, aux soins hospitaliers, aux pensionnats et aux écoles résidentielles. Aujourd'hui on en compte plus que 95. La dizaine de pensionnats qu'on a eu à un moment donné ont tous fermé leurs portes. Même le Collège Notre-Dame à Falher sur lequel on comptait tellement a dû, lui aussi, subir le même sort, il y a plus de cinq ans déjà.

Les six écoles résidentielles pour enfants indiens et métis sont passées à l'histoire et il n'en reste que quelques vestiges matériels. Pourtant elles ont été une force et une source de prestige pendant longtemps. C'était à travers elles surtout qu'on espérait éduquer et évangéliser les Indiens.

L'Eglise, à travers les communautés religieuses a ouvert cinq hôpitaux. Il n'en reste plus qu'une qui est sous la direction du diocèse. Et celle-ci passera sous peu sous le contrôle exclusif de l'Etat.

C'est un portrait qui peut paraître décourageant. Si on ajoute à cela le fait de l'âge de plus en plus avancé du personnel... La moyenne d'âge du clergé approche la soixantaine. Ajoutons à cela le fait que la relève parait mince avec un seul étudiant à la prêtrise actuellement. Il y a vraiment de quoi se décourager.

Et pourtant on voit très peu de visages sombres parmi le personnel du diocèse. L'Archevêque, Mgr Henri Légaré, ne donne pas du tout l'impression d'un homme abattu, bien au contraire. On rencontre chez le clergé, malgré une certaine lassitude, beaucoup de joie et même de l'enthousiasme. Il en est de même des religieuses comme aussi des laïcs engagés. Attitudes qui peuvent surprendre.

Et pourtant, St.Paul disait bien: "Lorsque je suis faible, c'est alors que je suis fort". (2 Cor. 12, 10) Et il pouvait parler de la sorte parce que le Seigneur lui avait révélé: "Ma grâce te suffit: car ma puissance se déploie dans la faiblesse." (2 Cor. 12, 9) Il est soulageant, pour nous comme pour St.Paul de constater que l'Eglise c'est d'abord l'affaire du Christ. Nous n'avons pas à porter sur nous-mêmes le poids de son présent ni non plus l'inquiétude sur son avenir. Si nous n'avons plus à notre service des moyens de puissance ou de contrôle est-ce que la cause de l'Evangile en sera moins bien servie? Tout indique le contraire: parce que devenue pauvre, notre Eglise est en train de se rajeunir, devenant davantage ouverte aux valeurs authentiquement spirituelles et apostoliques. Les laïcs y découvrent peu à peu leur vocation d'apôtres engagés et responsables de leurs communautés propres. Il semble que l'Esprit est à faire surgir dans son Eglise un nouveau printemps rempli de promesses inédites.

Jacques Johnson, o.m.i.

Avis Public

Ottawa, le 20 octobre 1976

A la suite de l'avis public du Conseil daté du 23 septembre 1976, intitulé "Distribution de stations MF américaines par les systèmes de télévision par câble", le Conseil a reçu les demandes suivantes:

COMMUNITY ANTENNA TELEVISION LTD., 3003 SUD-EST, MACLEOD TRAIL, CALGARY (ALBERTA).

Calgary (Alberta) -761050400

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble qui couvre un secteur de Calgary (Alberta) comme suit:

— ajouter la réception et la distribution de KREM-FM Spokane (Washington) canal 225 au canal 225; KXXR-FM Spokane (Washington) canal 229 au canal 232; KHQ-FM Spokane (Washington) canal 251 au canal 251; KXLY-FM Spokane (Washington) canal 260 au canal 260; KEZE-FM Spokane (Washington) canal 289 au canal 289; KMBI-FM Spokane (Washington) canal 300 au canal 297.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

3003 sud-est, MacLeod Trail,
Calgary, (Alberta)

CALGARY CABLE T.V. LTD., 148-10e RUE, NORD-OUEST, CALGARY (ALBERTA)

Calgary (Alberta) -761051200

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble qui couvre un secteur de Calgary (Alberta) comme suit:

— ajouter la réception et la distribution de KREM-FM Spokane (Washington) canal 225 au canal 225; KXXR-FM Spokane (Washington) canal 229 au canal 232; KHQ-FM Spokane (Washington) canal 251 au canal 251; KXLY-FM Spokane (Washington) canal 260 au canal 260; KEZE-FM Spokane (Washington) canal 289 au canal 289; KMBI-FM Spokane (Washington) canal 300 au canal 297.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

148-10e rue, Nord-Ouest
Calgary (Alberta)

CAPITAL CABLE TV LTD., 7024-101 AVENUE, EDMONTON (ALBERTA).

Edmonton et la région (Alberta) -761058700

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble qui couvre Edmonton (Alberta) comme suit.

—ajouter la réception et la distribution de KXXR-FM Spokane (Washington) canal 229 au canal 210; KHQ-FM Spokane (Washington) canal 251 au canal 215; KXLY-FM Spokane (Washington) canal 260 au canal 260; KEZE-FM Spokane (Washington) canal 289 au canal 275; KMBI-FM Spokane (Washington) canal 300 au canal 280.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

7024-101e avenue,
Edmonton (Alberta)

Hôtel de ville,
410, rue King,
Spruce Grove (Alberta)

Hôtel de ville,
Avenue Churchill et chemin Grandin,
St-Albert (Alberta)

Hôtel de ville
10005-102e rue,
Fort Saskatchewan (Alberta)

Hôtel de ville
5105 - 50e avenue,
Leduc (Alberta)

QCTV LTD., 10538-114e RUE, EDMONTON (ALBERTA).

Edmonton et la région (Alberta) -761059500

Demande présentée en vue de modifier la licence de radiodiffusion de l'entreprise de télévision par câble qui couvre Edmonton (Alberta) comme suit:

— ajouter la réception et la distribution de KXXR-FM Spokane (Washington) canal 229 au canal 228; KHQ-FM Spokane (Washington) canal 251 au canal 252; KXLY-FM Spokane (Washington) canal 260 au canal 260; KEZE-FM Spokane (Washington) canal 289 au canal 289; KMBI-FM Spokane (Washington) canal 300 au canal 300.

Endroit où l'on peut examiner la demande:

10538-114e rue,
Edmonton, Alberta

A la suite de la publication du présent avis et de la réception des commentaires, le Conseil rendra ses décisions à moins qu'il en décide qu'une audience publique s'impose.

Les demandes peuvent être examinées aux adresses susmentionnées et au bureau du Conseil, 100, rue Metcalfe, pièce 1601, Ottawa (Ontario).

On peut présenter des commentaires sur ces demandes en déposant une intervention écrite au bureau du soussigné, 100, rue Metcalfe, Ottawa (Ontario) K1A 0N2, dont copie devra être signifiée au requérant au plus tard le 1er novembre 1976. Cette intervention devra comporter un exposé clair et succinct des faits et des motifs pour lesquels l'intervenant appuie la demande, s'oppose ou propose de la modifier.

On doit s'assurer de joindre à la copie envoyée au CRTC le récépissé de la poste ou le reçu du messager attestant que le requérant a bien reçu sa copie.

Guy Lefebvre,
Secrétaire général.

Avis Public CRTC 1976-91



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



Ici Radio-Canada

Programme de la télévision

Semaine du 30 octobre au 5 novembre 1976

Volume 10 numéro 45

Jeunesse

Demetan, Wickie, Les Travaux d'Hercule Jonsson, Les Enfants du 47A, Mon ami Guignol
samedi et dimanche matin

Des séries provenant des 4 coins du monde

En provenance du Japon, d'Allemagne, de Suède, d'Angleterre et de France, pas moins de cinq séries nouvelles s'inscrivent à l'horaire des émissions Jeunesse du samedi et du dimanche matin.

Il n'y a pas si longtemps, les productions étrangères émanaient presque exclusivement des Etats-Unis. Aujourd'hui, la grande diversité d'origine de ces films reflète une volonté d'ouvrir les cadres de notre télévision à de nouvelles dimensions culturelles. Si elles sont éloignées des nôtres, les réalités qu'on retrouve au petit écran des samedi et dimanche matin contribuent à enrichir l'horizon du jeune téléspectateur.

Voici, en bref, un aperçu de chacune de ces nouveautés.

D'origine japonaise, **Demetan** prend l'affiche le samedi à 9 heures. Ce titre désigne une série animée dont l'héroïne est une petite grenouille. Voyageant avec sa famille, celle-ci s'installe sur les rives d'un étang, propriété du méchant roi Gyata. Pour contrer les initiatives douteuses de ce monarque pénible, il faut donc que cet étang devienne un lieu d'amitié dans la mesure où ses habitants font preuve de courage.

Le samedi 30 octobre, une tortue nommée Prenatan fera partie de la distribution dans un épisode intitulé «Adieu, petit voyageur». Accusée d'avoir coupé la fleur de lotus préférée du roi, celle-ci devra faire preuve d'une grande force morale pour traverser l'épreuve.

Coproduite par l'Allemagne et le Japon, la série intitulée **Wickie** nous ramène à l'ère des Vikings, peuple sans peur et sans reproche habitant les côtes de la Norvège et de la Suède. **Wickie** est le seul enfant de Halvar, chef du village appelé Flake. Ce petit garçon déteste la violence, préférant recourir à son imagination dans les situations difficiles, à tel point que ses aînés accepteront de l'amener avec eux en voyage.

Cette amusante série nous invite à suivre un groupe d'hommes et de femmes pour qui la force et le courage comptent parmi les valeurs les plus importantes. Les différents épisodes valorisent l'enfant car **Wickie** trouve les solutions à des problèmes que seule la force physique ne peut résoudre.

Les téléspectateurs auront un exemple des possibilités de **Wickie** le 30 octobre à 9 h 30, alors que le jeune garçon utilisera des loups pour contrer les attaques de Sven, le terrible pirate.

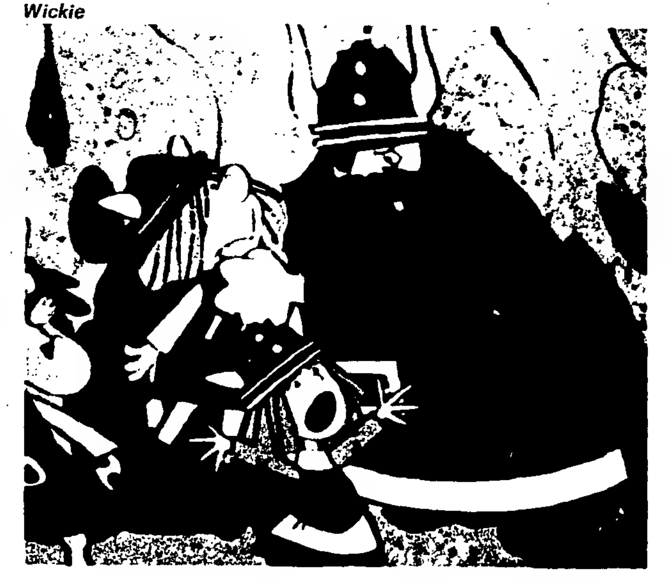
Les Travaux d'Hercule Jonsson concrétisent le rêve de tout jeune homme: chausser les souliers de son père, ce qui survient à Herman, petit Suédois âgé d'une douzaine d'années. A l'aide d'un énoncé magique prononcé par sa mère, Herman prend la personnalité de son père Hercule, et vice versa. Les situations cocasses découlent du fait que les deux personnages vivent ces mutations sur le plan psychologique seulement...

Les personnages des **Travaux d'Hercule Jonsson** nous permettent de connaître différents paysages suédois. Samedi pro-


Demetan



Wickie





Holz. «S'il vous plaît, Madame Odalie». Le comte Yoster s'occupe d'une affaire de chantage.

12h00 SKIPPY
«Le Chemineau».

12h30 LES COQUELUCHES
Réal.: Lise Chayer. Invités: Nicole Demers et Denise Parent.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«George Sand». A l'occasion du centenaire de la mort de George Sand, Francine Mallet a écrit une biographie très complète et très sérieuse qui vient d'être publiée chez Grasset. Françoise Gilles la rencontre à Paris. — «Trente-neuf dessins inédits d'Albert Dumouchel». Exposition de ses oeuvres à la galerie Les 2-B, à St-Antoine-sur-le-Richelieu. — Entrevue avec Gilles Marcotte, auteur du livre «A l'imparfait» (Ed. La Presse). Il parle de Réjean Ducharme et de Jacques Godbout. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Yvette Pard.

14h30 LE TEMPS DE VIVRE
Le lieu de rencontre des personnes âgées. Invités: les groupes des centres Asta et Duperré, de Montréal. Reportage sur le projet Gamelin, à Hull (environnement plus sain pour les personnes âgées). Participation de M. Alfred Pérusse, joueur de dames et M. Beaudoin, ancien débardeur. Les groupes invités font part de certaines initiatives: participation au comptoir alimentaire du quartier et aux jardins communautaires et le projet d'épargne-retraite. Animateur: Pierre Paquette. Recherches: Gilles Proulx, Monique Lalande, Daniel Simard et Lucie Lépine. Direction musicale: Cyrille Beaulieu. Réal.: Jean Letarte, André Simard et Gilles Derome.

16h00 BOBINO

16h30 LE GRENIER
Textes: Pierre Guénette. Réal.: Claude Poulin. Le désordre règne dans le grenier. Etienne suggère d'élire un maire.

17h00 SUR LA CÔTE DU PACIFIQUE
«Les Pirates». Nick et ses amis décident de construire un train de bois avec les billots récupérés le long de la côte et de former leur propre compagnie.

17h30 L'HEURE DE POINTE
«Voyages», avec Normand Cazelais, géographe. «Spectacles», avec Francine Grimaldi.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 DANIEL BOONE
«Le Survivant».

20h00 DU TAC AU TAC
Comédie d'André Dubois, en collaboration avec Raymond Plante. En vedette: France Castel, Anouk Simard, Luc Durand, Roger Lebel, Michel Forget, Daniel Gadouas, Marjolaine Hébert, Christiane Pasquier, Louise Portal et Victor Désy. «Une descente réussie». M. Lemay aimerait engager une stripteaseuse pour une revue érotique. Luc est de l'avis du patron. Geneviève l'est moins. Réal.: Maurice Falardeau.

20h30 LE TRAVAIL À LA CHAÎNE
Animateur: Serge Laprade.

21h00 HORS SÉRIE
Michel Strogoff. D'après l'oeuvre de Jules Verne. Réalisation: Jean-Pierre Decourt. **(4e de 7).** Près d'Omsk, une paysanne aide Michel Strogoff à échapper à la filature des hommes de Vassili. Celui-ci, fou de rage, incendie le village et fait prisonniers femmes et enfants. Durant l'expédition punitive des Tartares, Michel Strogoff est sauvé des sables mouvants par les villageois. De retour au village, Michel organise une contre-offensive pour libérer les prisonniers.

22h00 CONSOMMATEURS AVERTIS
Animateur: Simon Durivage. «La Chaussure». Rech.: Christiane Tremblay. — «Une analyse de crème épilatoire». Rech.: C. Tremblay. — «Faire son marché à Plattsburgh». Rech.: André Gascon. — «Les Patins à glace». Rech.: Jean-Claude Labrecque. Documentaliste: Marie Lemieux. Réal.: Jean-Paul Plouffe.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 REFLET D'UN PAYS
Une sélection de **Réseau-soleil.** D'Ottawa. «La Ville de Maniwaki». 125e anniversaire de fondation de Maniwaki. Animatrice: Raymonde Provencher. Rech.: Michel Merleau. Réal.: Jean Gobeil.

24h05 CINÉMA
Catherine. Mélodrame réalisé par Albert Dieudonné et Jean Renoir, avec Catherine Hessling, Louis Gauthier, Albert Dieudonné et Pierre Philippe. La vie sans joie de Catherine, fille de cuisine chez monsieur le maire. Sa beauté et sa jeunesse suscitent la jalousie des bourgeoises qui ne cherchent qu'à l'humilier (Fr. 24 - film muet - sous-titré).

JEUDI
4 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Centour joue de la grosse caisse».

9h30 LES ORALIENS
«Oralie».

9h45 EN MOUVEMENT
«Fessier». Des opinions au sujet de la perte de poids. Participation de Chantal.

10h00 LA BOÎTE À LETTRES
Avec Robert Gravel, Dorothée Berryman et Francine Ruel. Auteur: Raymond Plante. Musique: Céline Prévost. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier.

10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. Textes: Michel Rivard, Jean-Pierre Plante, Serge Thériault, Paule Tardif et Jacqueline Barrette. «L'Emission de télé», «Léonard et Mona», «On joue à l'école», «La Complainte de Catabee» et «Je voudrais être grand».

10h30 CONSEIL-EXPRESS
Horticulture: plantation d'arbres et d'arbustes, avec Paul Pouliot. Bricolage: une dalle de ciment pour patio, avec Jacline Gratton. Graphoanalyse, avec Marguerite Paquet.

11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Beauté: le maquillage de l'oeil, avec Corrado. — Cuisine de base: la préparation d'un fond brun pour la soupe, avec Monique Chevrier.

11h30 LE COMPORTEMENT ANIMAL
«Les Cigognes du Japon». Les cigognes: leur habitat naturel.

12h00 PRINCE NOIR
Avec William Lucas, Judi Bowker, Roderick Shaw, Charlotte Mitchell et Alistair John McKenzie. «Les Poneys sauvages».

12h30 LES COQUELUCHES
Invité: Pascal Normand. Réal.: Martin Gaudreau.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
La semaine «L'Age et la vie», qui s'est tenue à Montréal du 17 au 24 octobre. Résumé des activités et conclusions des différentes tables rondes. — «Initiation à l'économique» (2e). Invité: le professeur Rodrigue Tremblay. Animatrice: Louise Arcand. Réal.: Fernand Ippersiel.

14h30 CINÉMA
Les Cinglés de la guillotine. Comédie réalisée par Gerald Thomas, avec Sidney James, Kenneth Williams, Jim Dale, Peter Butterworth et Dany Robin. Pendant la Révolution française, un noble anglais s'efforce de soustraire des condamnés à la guillotine. Le chef de la police républicaine tente de s'emparer de l'insaisissable sauveteur. Il croit y parvenir en enfermant dans un château isolé une jeune fille dont le sauveteur est épris.

16h00 BOBINO

16h30 LE GUTENBERG
Avec Claude Gai, Louisette Dussault, Monique Mercure, Gilles Renaud, Jacques Lavallée, Anne Caron, Gilbert Sicotte, Han Masson et Jean-Pierre Chartrand. Texte: Pierre Duceppe. Réal.: Hubert Blais. «Les Virgules».

17h00 LES CORSAIRES
Aventures de Claude Barma. Avec Michel Le Royer, Jean Mauvais, Gabriel Gascon et Christian Delmas. «L'Or de Maracaï». Sachant qu'une cargaison d'or est gardée à Maracaï, l'Olonais dresse un plan pour s'en emparer. Comme il a besoin de Nicolas, il le délivre et lui promet de lui remettre son bateau si l'opération réussit.

17h30 L'HEURE DE POINTE
«Les Restaurants», avec Diane Richer. «Activités pour les jeunes», avec Paule Delorme.

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 VISAGES

19h30 LES GRANDS FILMS
Le Magnifique. Comédie réalisée par Philippe de Broca, avec Jean-Paul Belmondo, Jacqueline Bisset et Vittorio Caprioli. Dans un réduit sordide à Paris, un homme écrit des romans policiers à la chaîne. Il s'imagine être le héros de ces aventures et en profite pour mettre en situations désagréables les personnes qui empoisonnent son existence (Fr.-it. 73).

21h30 APPELEZ-MOI LISE
Animatrice: Lise Payette. Direction musicale: Cyrille Beaulieu. Recherches: Marie Perreault. Réal.: Maurice Dubois.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 BRIGADE SPÉCIALE
Policier réalisé par Dennis Vance, avec George Sewell et Roger Rowland. «Les Chemins de la liberté». Un quinquagénaire idéaliste a piégé le centre des données d'une banque et garde une femme de ménage en otage. Il menace de tout faire sauter si une activiste noire n'est pas mise en liberté et conduite dans un pays de son choix.

24h05 CINÉMA ●
Macho Callahan. Western réalisé par Bernard L. Kowalski, avec David Janssen, Jean Seberg, Pedro Armandariz Jr et James Booth. Callahan arrive à s'évader d'une prison militaire pendant la guerre de Sécession et retourne dans son village. Il s'y prend de querelle avec un officier sudiste et le tue. La femme de ce dernier promet une récompense à qui abattra Callahan. Elle se met elle-même à la poursuite.

VENDREDI
5 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE

9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Mémo la ferme».

9h30 LES ORALIENS
«La Perruche».

9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». Participation de Gaston Lavoie.

10h00 CLAK
Avec Louise Portal, André Cartier, Jocelyne Goyette, Michelle Deslauriers, Jacqueline Barrette et Robert Toupin. Textes: Pierrette Beaudoin, Vanessa Solloz, Madeleine Bennett et Jacqueline Barrette. Réal.: Guy Comeau. «Dur-mou».

10h15 LES CHIBOUKIS
Avec Marie-Louise Dion et Mario Desmarais. Graphiste: Paul Couture. Textes: Pierrette Beaudoin. Réal.: Guy Comeau. «Les Chiboukis s'extériorisent» (1re de 2).

10h30 CONSEIL-EXPRESS
Les services gouvernementaux provinciaux: «Agriculture», avec MM. Claude Bergeron et Emile Ducharme. Les laboratoires de recherches en agriculture et la protection du consommateur dans l'alimentation.

11h00 MON COIN DE PAYS, C'EST...
Début.
«Les Provinces de l'Atlantique». La mer, les barques de pêche figées dans les glaces, les grands espaces blancs et brumeux des anses maritimes, l'activité des lourdes machines de l'industrie du bois. A travers ce décor, des enfants que l'hiver n'a pas réussi à engourdir. Prod.: Conseil des ministres de l'Education du Canada et Société Radio-Canada.

11h30 LES AVENTURES DE TOM SAWYER
D'après Mark Twain. Avec Roland Demongeot et Marc Di Napoli. Réal.: Wolfgang Liebeneimer. «Un nouveau coup de Joe, l'Indien». Chez le menuisier Potter, Tom revoit Joe dormant dans l'un des cercueils fabriqués par l'ouvrier. Tom et Huch avertissent les villageois du danger que court l'épouse du juge.

12h00 TOUMAÏ
«Le Solitaire».

12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Charles Dumont et Claude Valade. Réal.: Renaut Gariépy.

13h30 TÉLÉJOURNAL

13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Diane Juster chante et se raconte». Judith Paré l'a rencontrée chez elle. Elle chante «Ma maison est une île», «Ce matin», «Mon père» et «S'il le fallait». Animatrice: Aline Desjardins. Réal.: Yves Dumoulin.

14h30 CINÉMA
A force d'hommes. Documentaire réalisé par Michel Audy. Témoignages de coureurs des bois de la région de Trois-Rivières et du Bas-du-Fleuve (Can.).

16h00 BOBINO

16h30 PICOLO
Avec Paul Buissonneau. Réal.: Maurice Falardeau et Hélène Roberge. «Un bain de culture».

17h00 MADAME ET SON FANTÔME
«L'Araucaria».

17h30 L'HEURE DE POINTE
«Météo-week-end», avec Alcide Ouellet. «Spectacles», avec Reine Malo. «Cinéma».

18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA

19h00 LES PIERRAFEU
«Docteur Sinistro». Fred et Arthur sont abordés par un homme traqué qui leur demande de livrer une enveloppe. Ils sont entraînés dans une vaste machination et côtoient d'inquiétants personnages.

19h30 MARCUS WELBY, M.D.
«Une fin et un commencement».

20h30 LE POUR ET LE CONTRE
Animateur: Pierre Nadeau. Recherches: Pierre Leduc. Réal.: Pierre Castonguay.

21h30 SCÉNARIO
«Un jour, ils eurent l'idée de s'acheter une maison à la campagne», pièce de Claire Richard, avec Daniel Tremblay, Marthe Turgeon, Luc Gingras, Guy L'Ecuyer, Benoît Marleau, José Rettino et Yolande Roy (2e de 4). Pierrette et Jean attendent le propriétaire qui doit amener deux chômeurs. Mme Perron vient faire un brin de causette. Pierrette se sent seule. Jean va souvent jouer au billard. Réal.: Jean Gaumont.

22h00 SCIENCE-RÉALITÉ
Magazine d'actualité scientifique et technologique. Animateur: Joël Le Bigot. Réal.: Thérèse Patry et Fernande Chouinard.

22h30 TÉLÉJOURNAL

22h55 NOUVELLES DU SPORT

23h05 CINÉMA
Le Masque de la mort rouge. Film réalisé par Roger Corman, avec Vincent Price, Hazel Court, Jane Asher et David Weston. Une épidémie fait rage. Un prince recueille des nobles et les installe dans son château à l'abri du fléau. Une jeune paysanne est également amenée comme prisonnière. Elle consent à tout pour sauver son père et son fiancé (Brit. 64).

La 2e partie sera présentée le 7 novembre à 20h30.

23h50 CINÉ-CLUB
Les Noces. Drame réalisé par Andrzej Wajda, avec Daniel Olbrychski, Ewa Zietek, Andrzej Lapicki et Wojciech Pszoniak. Un poète épouse une paysanne. Les noces sont célébrées à la campagne et la fête continue jusqu'au petit matin. L'ambiance, la sauterie et la vodka aidant, chacun voit ses fantasmes prendre corps et le délire onirique s'étend à toute la noce (Pol. 72, sous-titré).

LUNDI
1er novembre

9h05 OUVERTURE ET HORAIRE
9h10 THE SUNRUNNERS
L'apprentissage de l'anglais.
9h30 LES ORALIENS
Le français oral pour les enfants de préscolaire et de 1re année. En vedette: Lisette Anfousse, Serge L'Italien et Hubert Gagnon. Production: Radio-Québec. «La Radio».
9h45 EN MOUVEMENT
Animateurs: Claude Bouchard et Jean Brunelle. Réal.: Jean-Claude Houde. «Conditionnement physique général». L'homme et la femme devant l'activité physique. Participation d'Esther.
10h00 DU SOLEIL À 5 CENTS
Bricolage, avec Claude Lafortune, Serge Thériault et Rina Cyr. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «La Commande d'épicerie».
10h15 AU JARDIN DE PIERROT
Animatrice et scripteur: Pierrette Boucher. Mime: Maurice Gibeau. Musique: Pierre Brabant. Réal.: Pierre-Jean Cuillerrier. «C'était un joli champignon».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
De Trois-Rivières. Animatrice: Claudette Lambert. «Les Aquariums», avec Mme Louise Laliberté-Robert. Accessoires, entretien, eau, poissons et nourriture. Réal.: Marcel Lamy.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
Animatrice: Clémence Desrochers. Réal.: Gary Plaxton. Prod.: Interimage Inc.
11h30 L'HOMME QUI REVIENT DE LOIN
9e: Jacques de La Bossière se blesse mystérieusement d'un coup de feu en pleine poitrine. L'intervention du docteur Moutier le sauve d'une mort certaine.
12h00 CHER ONCLE BILL
«La Bague au doigt».
12h30 LES COQUELUCHES
Du Complexe Desjardins. Animateurs: Guy Boucher et Gaston L'Heureux. Direction musicale: Yvan Landry. Réal.: Michel Gaumont. Coord.: Marcel Brisson. Invités: Félix Marten et Monique St-Laurent.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
Réal.: Fernand Choquette.
14h30 CINÉMA ●
Les Aventures du prince Achmed. Dessins animés réalisés par Lotte Reiniger et Karl Koch. Le prince Achmed, pour s'être opposé au mariage de sa soeur Dinrazade au sorcier africain, subit les maléfices de ce magicien démoniaque. Ses voyages à travers l'espace lui permettent quand même de trouver l'amour et l'amitié (All. 26 - sous-titré).
16h00 BOBINO
Avec Guy Sanche et Christine Lamer. Textes: Michel Cailloux. Réal.: Thérèse Dubhé.
16h30 LES ÉGRÉGORES
Avec Daniel Simard, Diane Bouchard, Marc Grégoire, Maryse Pelletier et Maurice Gibeau. Textes: Paul Legault. Musique: Herbert Ruff. Réal.: Hubert Blais. **(dernière).**
17h00 ROBINSON SUISSE
Avec Chris Wiggins, Diana Leblanc, Michael Duhig, Heather Graham et Ricky O'Neil. Réal.: Don Haldane. «La Malédiction de l'idole». Ernest découvre, dans une caverne, une idole symbolisant la mort et supposément douée de pouvoirs maléfiques. Marie est terrifiée. Des coïncidences tragiques surviennent.

17h30 L'HEURE DE POINTE
Du Complexe Desjardins, magazine animé par Michel Desrochers. «Publications», avec Stéphanie Brunelle. «Faits divers», avec André Gagnon, journaliste. Direction musicale: en alternance, Pierre Leduc et Cyrille Beaulieu. Réal.: Normand Mathon et Louis Arpin. Coord.: Jacques Demers.
18h00 CE SOIR
Magazine d'information. Animateur: Bernard Derome. Reporters: Guy Lamarche, Gabi Drouin, Pierre Devroede, Lise Garneau, Guy Parent et Raymonde Provencher. Réal.: Normand Gagné, Pauline Payette, Hélène Robert, Jean Savard, Jean-Maurice Laporte et Jacques Brosseau. Coord.: Lyse Distexhe.

18h30 CE SOIR EN ALBERTA
19h00 LA P'TITE SEMAINE
Téléroman de Michel Faure. Avec Olivette Thibault et Yvon Dufour. Lucien et Ginette se demandent ce qu'on peut bien faire d'une soirée sans télévision. Réal.: Claude Routhier.
19h30 VIEILLIR ET VIVRE
«Les Services à domicile». Inv.: Dr Léonard Larochelle, dir. des habitations La Falaise, Ancienne-Lorette; Fernand Grenier, dir. de deux maisons de retraite à Lambton, et au Lac Mégantic; Jacques Légaré, démographe, Un. de Montréal; Mme Hélène Chevalier-Fontaine, travailleuse sociale, Paris; Mme Ellen Möller, infirmière, Copenhague; Dr Wilfred Jorgenson, d'un hôpital de jour de Oslo. Interview: Jean Ducharme. Réal.: Pierre Charlebois.
20h00 Y A PAS DE PROBLÈME
Téléroman de Réginald Boisvert, mettant en vedette Lionel Villeneuve, Marc Legault, Janine Sutto, Claudette Delorimier, Bertrand Gagnon, Louis de Santis, Claude Michaud, Gaétan Labrèche, Roger Lebel et Alpha Boucher. Charley et Hervé se rendent au zoo pour transporter un éléphant dans le Vermont. Quelles difficultés auront-ils à affronter? Réal.: René Verne et Guy Hofmann.
20h30 AVEC LE TEMPS
Téléroman écrit et interprété par Louise Matteau et Normand Gélinas, avec Carole Chatel, Véronique Le Flaguais, Robert Maltais, Louise Dufresne, Jean-Pierre Bergeron, Danielle Manseau, Jocelyne Goyette et Réjean Guénette. Des anciens amis arrivent de Gaspésie et demandent l'aide du centre. Réal.: Jean-Yves Laforce.
21h00 TÉLÉ-SÉLECTION
Tueuse à gages. Drame réalisé par Tracy Keenan Wynn, avec Yvette Mimieux, Joseph Campanella et D. Rambo. Une jeune femme exerce l'étrange métier de tueur à gages. Sa beauté lui permet d'accomplir ses missions sans être soupçonnée. Un jour, elle manque de courage et laisse vivre sa victime (USA).
22h30 TÉLÉJOURNAL
Animateur: Normand Harvey.
22h55 NOUVELLES DU SPORT
23h05 LES ÉVASIONS CÉLÈBRES
«L'Enquête de l'inspecteur Lamb». 1811 — A la veille de l'annonce d'une importante dévaluation du florin hongrois, un demi-million de nouveaux florins entreposés chez un bourgmestre disparait mystérieusement. L'inspecteur Lamb ne peut comprendre comment un individu a pu pénétrer dans un appartement dont la porte était munie de trois serrures et de fenêtres garnies de solides barreaux. Avec Teri Torday, Peter Huszti, Derzo Garas, Gyorgy Bardy et Ferenc Bencze. Réal.: Jean-Pierre Decourt.
24h05 CINÉMA
Les Mercenaires de la violence. Aventures réalisées par Dieter Muller, avec Ray Danton, Pascale Petit et Georges Rigaud. Après avoir servi comme mercenaire au Congo, un homme se retrouve en Amérique du Sud où un propriétaire minier l'engage pour le défendre contre les hommes de main d'un important groupe financier. Il se voit l'objet d'offres tentantes de la part des adversaires, parmi lesquels il retrouve un ancien compagnon d'armes, mais il refuse d'y céder, lorsque son patron est assassiné (Hisp.-it.-all. 69).

MARDI
2 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
Le français oral pour l'élémentaire II. Avec Madeleine Sicotte, Camille Ducharme, Ghislain Tremblay, Roland Chenail, Julien Genay, Serge L'Italien, André Montmorency, Yves Massicotte et Jean-Maurice Gélinas. Réal.: Jacques Cholette, Normand Nicol et Pierre Bélisle. Producteur délégué: Guy Leduc. Production: Radio-Québec. «Les Jouets de Centour».
9h30 LES ORALIENS
«La Fortune en dessinant».
9h45 EN MOUVEMENT
«Taille». Les maladies de civilisation à l'école élémentaire. Participation de Chantal.
10h00 YOU HOU
«Les Ciseaux».
10h15 MINUTE MOUMOUTE!
Animateurs: Suzanne Garceau et Alain Gélinas. «Les Lacets dans la télé», «Le Rêve» et «Futaie et la carotte».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
«La Coiffure pour enfants», avec Pierre Ladouceur. Coupes, teintures, permanentes, traitements, coûts.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11h30 LES COUSINS DE LA CONSTANCE
Le chalutier drague une mine. Le capitaine doit ou rejeter la mine à la mer ou rentrer au port au moment où le poisson foisonne.
12h00 LES CHEVAUX DU SOLEIL
«La Chasse au trésor».
12h30 LES COQUELUCHES
Invités: Fernand Robidoux, Nathalie Suzanne, Germano Rocha et Pierre Jean. Réal.: Jean-Paul Leclerc.
13h30 TÉLÉJOURNAL
13h35 FEMME D'AUJOURD'HUI
«Les Femmes et la politique à Ottawa». Entrevues avec Monique Bégin, ministre du Revenu national, et Madeleine Poulin, de la Galerie de la presse à la Tribune parlementaire. Réal.: Kristina Von Hlatky, Ottawa.
14h30 CINÉMA
Vivre la nuit. Drame réalisé par Marcel Camus, avec Jacques Perrin, Catherine Jourdan et Georges Géret. Le secrétaire d'un patron de nombreuses boîtes de nuit s'éprend d'une jeune fille qui travaille dans une discothèque. Chargé par son patron de saboter une boîte concurrente, il accepte lorsque son patron lui promet la direction d'un nouvel établissement. De son côté, la jeune fille subit une cour pressante d'un riche client.
16h00 BOBINO
16h30 NIC ET PIC
«Mystère à l'île de Pâques».
17h00 NANNY
«Le Petit Prodige». Le professeur invite un élève brillant pour le week-end. Le garçon éblouit la famille et Ted en développe un complexe d'infériorité.
17h30 L'HEURE DE POINTE
«Disques», avec Benoit L'Herbier. «Théâtre», avec Raymond Bernatchez.
18h00 CE SOIR

18h30 CE SOIR EN ALBERTA
19h00 LE MONDE MERVEILLEUX DE DISNEY
«Twister, le taureau descendu du ciel». L'avion transportant le taureau Brahmane Twister et son jeune entraîneur Andy Holton a des ennuis de mécanique. Andy décide de sauter en parachute avec Twister afin de permettre à l'avion de regagner de l'altitude. Mais la forêt vierge de l'Orégon est dense...
20h00 GRAND-PAPA
Téléroman de Janette Bertrand. Avec Jean Lajeunesse, Alexandre Guité, Amulette Garneau, Pierre Dufresne, Gérard Paradis, Jean-Pierre Masson, Septimiu Sever et Monique Mercure. Charles-Henri se rend à la bijouterie pour éclaircir la relation qu'il y a entre Shirley et son fils. Réal.: Geneviève Houle.
20h30 VEDETTES EN DIRECT
Le groupe Naïra, de Bolivie. Réal.: Jean-Jacques Sheitoyan.
21h00 RUE DES PIGNONS
Téléroman de Mia Morisset. Avec Daniel Gadouas, Andrée St-Laurent, Aubert Pallascio, Gisèle Dufour, Sébastien Dhavernas, Jean Duceppe, Johanne Verne, Catherine Ewing-Turgeon et Normand Morin. Pour faire plaisir à Toto, Emery engage Douchette à la quincaillerie. Louise attend des nouvelles de Julien. Réal.: Yvon Trudel.
21h30 LE 60
Animateur: André Payette. Reporters: Gil Courtemanche, Gilles Gougeon, Daniel Pinard, Gérard Gravel, Michel Pelland, François Perreault et René Mailhot. Réal.: Robert Dubuc, Rolland Guay, Hélène Saint-Martin, Georges Dufresne, Nicole Aubry, Marc Renaud et Gérald Renaud. Coord.: François Brunet.
22h30 TÉLÉJOURNAL
22h55 NOUVELLES DU SPORT
23h05 ÉLECTIONS PRÉSIDENTIELLES AUX ETATS-UNIS
Portrait des deux principaux candidats à la présidence des Etats-Unis. Résultat des élections; commentaires; discours d'acceptation; table ronde. Réal.: Michel LeBel.
24h00 CINÉMA
La Symphonie inachevée. Film réalisé par Glauco Pellegrini, avec Claude Laydu, Lucia Bose, Marina Vlady, Paolo Stoppa, Ione Salinas et Gino Becchi. Biographie romancée du compositeur Franz Schubert (It.-autr. 55).

MERCREDI
3 novembre

9h10 OUVERTURE ET HORAIRE
9h15 LES 100 TOURS DE CENTOUR
«Le Tour du propriétaire».
9h30 LES ORALIENS
«L'Anniversaire de Couac».
9h45 EN MOUVEMENT
«Conditionnement physique général». L'activité physique après un infarctus du myocarde. Participation d'Esther.
10h00 YOU HOU
«Les Tiroirs».
10h15 VIRGINIE
«Virginie malade».
10h30 CONSEIL-EXPRESS
Le docteur André Aubry, gynécologue: douleurs abdominales et infections vaginales.
11h00 LES TROUVAILLES DE CLÉMENCE
11h30 LE COMTE YOSTER A BIEN L'HONNEUR ●
Avec Lukas Amman et Wolfgang

Culture et information

Second regard
dimanche 31, 13 h 00

chain à 10 heures, l'action se déroulera à Stockholm. Avec humour, sur de bons rythmes de jazz, on verra le père devenu fils et le fils devenu père pourchasser «Dynamite Benson», criminel qui laisse traîner des colis au tic-tac inquiétant.

A 11 heures, toujours le samedi, **les Enfants du 47A** nous proposent l'humour britannique dans une de ses meilleures expressions. Quatre orphelins décident de «tenir maison» malgré l'absence de toute autorité parentale. Jess, l'aînée, assure les revenus de cette petite famille et assume les travaux domestiques en compagnie de sa soeur cadette, Binny. Les deux plus jeunes enfants sont des garçons: Willy et George.

Ces personnages se retrouvent du jour au lendemain avec de nombreuses responsabilités, ce qui entraîne autant de situations cocasses.

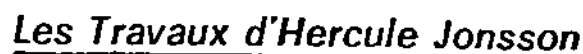
Cette semaine, les enfants Gathercole devront résoudre l'énigme du réfrigérateur qui se vide de son contenu à une vitesse effarante.

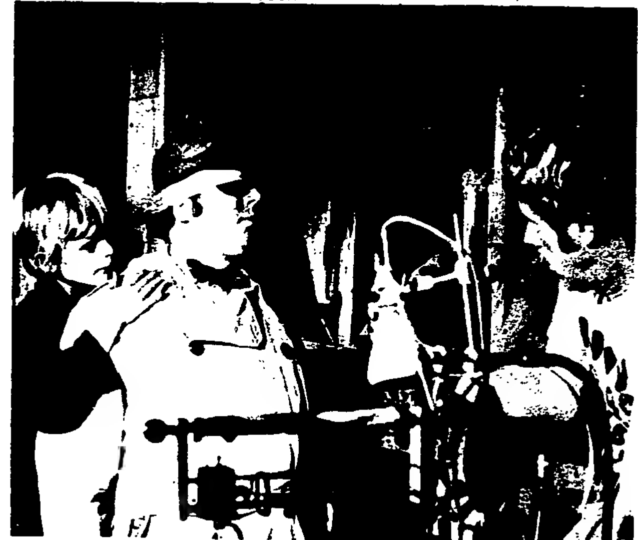
Le dimanche à 9 h 30, **Mon ami Guignol** propose aux amateurs de théâtre de marionnettes une émission réalisée dans la plus pure tradition française.

Guignol y joue en quelque sorte le rôle de présentateur-animateur. Avec d'autres personnages, il vit des situations que partage avec joie le jeune public qui réagit avec beaucoup d'énergie.

Ces émissions enrichissent un répertoire déjà très étendu de séries diffusées en matinée les samedi et dimanche. Il s'agit de *Lassie* (Etats-Unis), le samedi à 10 h 30; *les Aventures de Pinocchio* (Italie), le samedi à 11 h 30; *Woody le Pic* (Etats-Unis, à compter de décembre, le dimanche à 9 heures; *Temporel* (France), le dimanche à 11 heures.

Au cours de la saison, de nouvelles séries provenant de la Norvège, de la Suède et de l'Angleterre viendront alimenter ces cases horaires.


Les Travaux d'Hercule Jonsson



Les Enfants du 47A

Mon ami Guignol





Avant-première d'une grande émission mensuelle

L'émission **Second regard** sera télévisée exceptionnellement à 13 heures, le dimanche 31 octobre, sur la chaîne française de Radio-Canada. On y verra une avant-première de la série mensuelle intitulée **Sous le chêne de Mambré**, dont les émissions, réalisées par Roger Leclerc dans le cadre de **Second regard**, seront télévisées le dernier dimanche de chaque mois à 17 heures.

Cette avant-première comprendra cinq sujets. On nous présentera tout d'abord un bref commentaire du récit de la Genèse où il est question de la réception que fit Abraham aux trois visiteurs qui vinrent le voir sous le chêne de Mambré. M. Claude Mayer, animateur du Centre Saint-Pierre et professeur de théologie, expliquera ce passage de l'Ecriture. M. Flavien Plante nous dira ensuite pourquoi il se retire dans une ashram, après 44 ans de vie missionnaire engagée, auprès notamment des pêcheurs du Bengladesh; il y retourne mourir dans la prière et le silence. Le troisième sujet a pour titre: «Comment nous est parvenue la première reproduction de l'icône de Roublev montrée à **Sous le chêne de Mambré**». L'invitée sera une Canadienne, soeur Jean-Théophane Chagnon, générale des soeurs de la Présentation de Marie. On nous entretiendra en outre, avec Julien Cormier, des réactions à la première émission, ainsi que de la première réunion du public de **Sous le chêne de Mambré**. Enfin, le père André-Marie Besnard et d'autres invités nous parleront du «poète des interrogations fondamentales», Rainer Maria Rilke.

Les Beaux Dimanches

Les Rosenberg ne doivent pas mourir
le 31, de 20 h 30 à 22 h 30 et de 23 h 10 à 23 h 50

L'Affaire Rosenberg (I)

La chaîne française de télévision de Radio-Canada vous proposera, le dimanche 31 octobre, la première partie d'une adaptation de la pièce d'Alain Decaux, Les Rosenberg ne doivent pas mourir, dont le sujet est le drame des époux Rosenberg, condamnés et exécutés aux Etats-Unis pour espionnage au début des années 50. Chose exceptionnelle, cette première partie sera télévisée le même soir en *deux temps:* le premier épisode passera aux **Beaux Dimanches,** de 20 h 30 à 22 h 30, et le deuxième, de 23 h 10 à 23 h 50, après **le Téléjournal** et autres actualités. Le reste de la production, qui dure en tout 4 h 52, sera télévisé le dimanche 7 novembre à 20 h 30.

Immédiatement après la seconde guerre mondiale, le F.B.I., le K.G.B., le 2e Bureau, l'Intelligence Service, bref les principaux organismes de contre-espionnage sont en état d'alerte vingt-quatre heures sur vingt-quatre. Leurs agents se répandent sur les cinq continents, les uns à la recherche du «secret atomique», plus précisément de la technique de fabrication des engins nucléaires, les autres pour en empêcher à tout prix la divulgation. Car Washington craint que ce fameux secret, partagé depuis quelques années par Fermi, Einstein et autres savants, ne devienne celui de Polichinelle, — ce qu'il est devenu aujourd'hui, comme chacun sait, et ce que de toute manière il serait devenu, tout le monde s'en doute, avec ou sans le concours des espions et des transfuges, puisque la science ne connaissant pas de frontières, la solution d'une équation capitale, quelles qu'en soient les inconnues, peut se produire comme un éclair dans le cerveau de n'importe quel grand physicien, qu'il habite Stockholm, Tel-Aviv, Bandoeng, Delhi ou Québec.

L'explosion de la première bombe atomique de fabrication soviétique stupéfie les Américains et leurs alliés. D'autre part, le blocus de Berlin exprime la terrible tension qui existe alors entre l'Est et l'Ouest. Tension qui d'ailleurs engendrera la guerre de Corée, abcès de fixation qui nous a peut-être épargné un troisième conflit mondial. Quoi qu'il en soit, l'état des rapports entre le camp socialiste et le «monde libre» est extrêmement mauvais en juin 50, lorsque le F.B.I. arrête à New York David Greenglass, ancien membre des Jeunesses communistes, qui a volé de l'uranium en 1946. Greenglass accuse Julius Rosenberg, son beau-frère, de lui avoir demandé «de détourner des secrets atomiques pour le compte des Soviétiques».

Ainsi éclate l'affaire Rosenberg, qui allait se dérouler dans une atmosphère d'anti-communisme exacerbé et dans un pays où l'on voyait des espions partout. Julius Rosenberg, sa femme Ethel (mère de deux enfants) et Morton Sobell sont en fait impliqués dans cette sombre histoire qui va passionner l'opinion mondiale de 1950 à 1953. C'est l'époque où les accusations du sénateur Joseph McCarthy font trembler bien des gens et salissent bien des réputations. Il n'est pas jusqu'à la présidence qui n'en soit éclaboussée. Le Sénat désavouera l'«accusateur public» en 1954.

Les faits que l'on reproche aux époux Rosenberg, accusés d'avoir livré des documents secrets à l'U.R.S.S., n'ont jamais été démontrés au cours du procès. Ces faits se seraient d'ailleurs produits pendant la guerre, alors que l'Union soviétique était l'alliée des Etats-Unis, et que Mme Roosevelt encourageait les campagnes de souscription en faveur de nos amis les Russes.

Aujourd'hui, beaucoup de gens, comme l'historien Alain Decaux et le réalisateur Stellio Lorenzi, sont convaincus de l'innocence des Rosenberg. Chez Decaux et Lorenzi, cette conviction repose sur l'examen des minutes du procès et la lecture des lettres que les Rosenberg ont écrites de Sing Sing, où ils furent écroués.

L'émission que nous verrons sur l'affaire Rosenberg, **aux Beaux Dimanches** du 31 octobre à la télévision de Radio-Canada, est une oeuvre dramatique que nous n'oublierons pas facilement. En France, où l'on est généralement sévère, la critique l'a saluée avec les plus grands éloges *(Le Figaco, Le Monde, Le Point).* Dans *Le Figaro* du 2 juin 1975, on lit ces lignes: «Alain Decaux et Stellio Lorenzi nous ont donné une des meilleures «dramatiques» de l'année: (...) c'est d'abord parce que peu de sujets, comme le fait remarquer Alain Decaux, portent si intensément la marque de la fatalité.» Toujours à propos de Decaux, *Le Point* écrit (26 mai 1975): «Cette atroce histoire, il la raconte comme l'aurait fait, sans doute, un Bertolt Brecht de la caméra.» On a souligné en outre la fidélité avec laquelle les spécialistes ont reconstitué les intérieurs et les costumes.

Il faut également signaler que plusieurs scènes ont été filmées aux Etats-Unis.

Que dire à présent des comédiens? Marie-José Nat et Gilles Segal jouent l'un et l'autre avec une grande justesse de ton les rôles d'Ethel et de Julius Rosenberg, ces citoyens américains issus de familles d'immigrants juifs. Georges Wilson fait le juge Douglas, Jean Topart interprète le rôle de Maître Bloch, François Darbon celui du procureur et François Dyrek celui de David Greenglass. Paul le Person incarne le juge.

Ne manquez donc pas la première partie du drame **Les Rosenberg ne doivent pas mourir,** à la télévision française de Radio-Canada, le dimanche 31 octobre, de 20 h 30 à 22 h 30, puis de 23 h 10 à 23 h 50. La seconde partie sera télévisée le dimanche suivant.

• Les sympathiques animateurs de la série **les Coqueluches,** Guy Boucher et Gaston L'Heureux, recevront au complexe Desjardins: **le lundi 1er novembre:** le comédien français Félix Marten et Monique Saint-Laurent, auteur-compositeur; **le mardi 2:** le chanteur de charme québécois Fernand Robidoux, le grand interprète de fado portugais Germano Rocha ainsi que Nathalie Suzanne et Pierre Jean. **Le mercredi 3:** on verra aux **Coqueluches** les chanteuses Nicole Demers et Denise Parent. **Le jeudi 4,** les Coqueluches reçoivent un artiste fort sympathique, un chanteur de talent qu'on voit peu souvent à la télévision: Pascal Normand. **Le vendredi 5,** le principal invité de Guy Boucher et Gaston L'Heureux sera Charles Dumont.

Direction musicale cette semaine: Yvan Landry.

• Le commentateur Pierre Dufault et l'analyste Pierre Dumont commenteront quelques-unes des plus importantes parties de la saison au football canadien, dont le Classique de la **Coupe Grey** qui se déroulera à Toronto le dimanche 28 novembre à 13 heures. De plus, les téléspectateurs de Radio-Canada pourront assister à la partie demi-finale de l'Ouest, le dimanche 14 novembre à 16 heures, ainsi qu'à la finale de l'Est, le dimanche 21 novembre à 14 heures.

• **Le Match annuel des Etoiles** de la Ligue nationale de hockey sera présenté à la chaîne française de Radio-Canada, directement de Vancouver, le mardi 25 janvier à 21 heures.

• Le dimanche 5 décembre à 17 heures, **Second regard** présentera une émission spéciale sur le mouvement ARICA. Ce mouvement, qui se dit une école de mysticisme scientifique, est issu du mariage de la science psychologique américaine et de la sagesse orientale. ARICA est donc en quelque sorte une synthèse adaptée à l'Amérique du Nord des divers systèmes traditionnels de la sagesse: bouddhisme, judaïsme, hindouisme (yoga) et des méthodes de la psychologie dite humanistique. Cette réalisation de Roger Barbeau invitera les téléspectateurs de Radio-Canada à prendre une part active aux exercices qui seront présentés pendant l'heure qu'animera Jacques Houde. Guy De Gagné a assuré la recherche de cette émission.

SAMEDI

30 octobre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 DEMETAN, LA PETITE GRENOUILLE
«Adieu petit voyageur».

9h30 WICKIE
«Sven, le terrible, contre-attaque». Sven surprend Flake au milieu de la nuit et met le feu aux maisons. Wickie décide de libérer les loups de Cénelos et de les exciter contre les envahisseurs.

10h00 LES TRAVAUX D'HERCULE JONSSON
«La Bombe».

10h30 LASSIE
«Les Fraudeurs». Deux individus se sont installés dans un parc national pour fabriquer de l'alcool frelaté. Lassie se lie d'amitié avec leur chien. Les deux hommes tentent de détourner l'attention du garde forestier en provoquant un incendie de l'autre côté du lac.

11h00 LES ENFANTS DU 47A
«La Femme de ménage». Le travail d'une ménagère n'est jamais terminé. Les enfants du 47A n'en peuvent plus de faire les lits, le lavage, la cuisine, le ménage. Ils décident d'engager une femme de ménage.

11h30 LES AVENTURES DE PINOCCHIO
Série réalisée par Luigi Comencini, avec Andrea Balestri, Gina Lollobrigida et Nino Manfredi.

12h00 FOOTBALL CANADIEN
Directement du C.N.E. Stadium, à Toronto, les Lions de Vancouver rencontrent les Argonauts de Toronto. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Réal.: Jacques Viau.

14h30 A COMMUNIQUER

15h00 LES HEROS DU SAMEDI
«Football bantam». Quart de finale. Du parc de la Rabastalière, à St-Bruno. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Marcel Henry. Réal.: Jacques Viau.

16h00 SPORTHEQUE
«Football américain». Faits saillants des parties qui ont été disputées au cours de la semaine précédente. Commentateur: Raymond Lebrun. Texte: Jean Séguin. Réal.: Julien Dion.

17h00 POURQUOI
Des adolescents racontent leurs voyages. Animateur: Roger Bourgeon. Réal.: Georges Glauffret. Prod.: Télé Monte-Carlo. Invité: Claude Wilwers, du Luxembourg: voyage à Bienne.

17h30 TELEJOURNAL

17h45 PARTOUT
L'actualité mondiale vue à travers les télévisions étrangères. «Jomo Kenyatta». Documentaire sur Jomo Kenyatta, élu premier ministre du Kenya en 1963. L'homme, son pays, son histoire (Brit.) — «Le Rodéo de la mort». Reportage sur les jeunes motards qui se réunissent par milliers à la Place de la Bastille pour se rendre à Rungis où commencent les courses infernales qui se terminent par des accidents mortels. Prod.: Antenne 2 — France. Présentateur: Gaétan Lemay. Réal.: Pierre-Marcel Claude.

18h00 LA SOIREE DU HOCKEY
Du Forum de Montréal, les Bruins de Boston rencontrent les Canadiens de Montréal. Commentateurs: René Lecavalier, Gilles Tremblay, Richard Garneau, Lionel Duval et Winston McQuade. Réal.: Michel Quidoz et Jacques Primeau.

20h30 BAGATELLE
Dessins animés. «Grangallo et Petitro»: «Jappy Toutou et l'élixir magique» et «Grangallo et le shérif électrique». «L'Agent Sans-secret»: «Sophie». «Bolek et Lolek»: «Les Robinsons». «La Fourmi atomique»: «Charlemagne». «Capitaine Marc Simon». «Pouf et Riqui»: «Fais dodo mon gros» et «Les Voleurs volants». «Les Croquis magiques». «Caliméro»: «Rend service».

22h30 TELEJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 NOUVELLES DU SPORT

23h00 LA POLITIQUE FÉDÉRALE
Le Crédit social.

23h10 CINÉMA
Docteur Popaul. Drame réalisé par Claude Chabrol, avec Jean-Paul Belmondo, Mia Farrow, Laura Antonelli et Daniel Ivernel. Un étudiant en médecine épouse la fille d'un médecin. Celui-ci le nomme directeur d'une clinique privée. Trousseur de jupons, le jeune médecin a une liaison avec sa belle-soeur. Un jour, survient un accident d'auto qui risque de le rendre impuissant à tout jamais (Fr. 72).

DIMANCHE

31 octobre

8h55 OUVERTURE ET HORAIRE

9h00 YOGI ET COMPAGNIE
«Henri Racible».

9h30 MON AMI GUIGNOL
Théâtre de marionnettes. «Le Pique-nique». Guignol, à la campagne, chez les Beausoleil, prépare un pique-nique. Oscar s'empare des victuailles et accuse la vache noiraude.

9h45 LA BIBLE EN PAPIER
Des scènes de l'Ancien Testament. Textes: Henriette Major. Créateur: Claude Lafortune. Narrateur: Gilles Dupuis. Musique: Mario Bruneau. Recherches: Jean-Guy Dubuc. Réal.: Gérard Chapdelaine. Voix d'Edgar Fruitier, Jean-Pierre Waserma et Denise Morelle. Thème: «Isaac et Rébecca».

10h00 LE JOUR DU SEIGNEUR
Célébration de la messe par M. l'abbé Euclide Ouellet, devant un groupe de Rimouski. Animateur: Claude Julien. Réal.: Viateur Lavoie. CJBR-Rimouski.

11h00 TEMPOREL
Avec Geoffrey Bayldon, Robin Davies, Charles Tingwell et Neil McCarthy. Réal.: Quentin Lawrence. «Le Demi-démon».

11h30 CINÉ-MAGAZINE
L'actualité cinématographique, vue par André Lafrance, Richard Gay, Ronald Plamondon et animée par André Vigeant. Réal.: Armand Fortin.

12h00 LA SEMAINE VERTE
Dossier: la production de la luzerne au Québec. Commentateur Germain Lefebvre. Réal.: Gilles Perron. Chronique horticole: culture d'arbres fruitiers en espalier, en France, avec: Denise Ouellet. Commentaires sur l'actualité agricole. Nouvelle organisation du Salon de l'agriculture et de l'alimentation, avec Jean-Guy Roy. Animateur: Pierre Perreault. Réal.: André Desbiens, Claire Villemaire, Jean-Guy Landry, Gilles Perron et Denis Faulkner.

13h00 A COMMUNIQUER

13h30 FOOTBALL CANADIEN
Directement du Stadium de Winnipeg, les Alouettes de Montréal rencontrent les Blue Bombers de Winnipeg. Commentateur: Pierre Dufault. Analyste: Pierre Dumont. Réal.: Jacques Viau.

16h30 SECOND REGARD
«Comment Abraham a reçu les trois visiteurs»: commentaire du récit de la Genèse. Inv.: Claude Mayer, animateur du Centre Saint-Pierre et professeur de théologie. — «Pourquoi je me retire dans une ashram». Inv.: Flavien Laplante; après 44 ans de vie missionnaire auprès de pêcheurs au Bengladesh, il y retourne mourir dans la prière et le silence. — «Comment nous est parvenue la première reproduction de l'icône de Roublev montrée à **Sous le chêne de Mambré**». Inv.: Sr Jean-Théophane Chagnon, générale des Soeurs de la Présentation de Marie. — «Le Journal de Julien», avec Julien Cormier. — «Rainer Maria Rilke» (2e): le poète des interrogations fondamentales et l'homme de l'authenticité humaine. Inv.: père André-Marie Besnard. Animateur: Jacques Houde. Recherches: Léon Nadeau. Réal.: Roger Leclerc.

17h30 DECLIC
Spectacle de mime décrivant le monde qui nous entoure. En vedette: Pat Keysell, Tony Hart et Sylvestre McCoy. «Les Chemins».

18h00 LE MONDE EN LIBERTE
«Les Iles de l'Atlantique». Les îles rocheuses de l'Atlantique nord renferment des colonies d'oiseaux tels que les guillemots, fous de Bassan et macareux. Narratrice: Anik Doussau. Réal.: Peter Backaus.

18h30 TÉLÉJOURNAL

18h35 TÉLESCOPIE
Pierre Olivier rencontre un participant ou un témoin d'un événement marquant de la semaine. Réal.: Claude-H. Roy.

19h00 QUINZE ANS PLUS TARD
Téléroman de Robert Choquette. Avec Michel Noël, Jacqueline Plouffe, Andrée Cousineau, André Lacoste, Gilles Pellerin, Pat Gagnon, Christiane Delisle et Rita Bibeau. Philidor Papineau a reçu un téléphone mystérieux. Qui peut bien être cette femme qui veut absolument lui parler? Réal.: Louis Bédard.

19h30 LES BEAUX DIMANCHES
Dimanshowsoir.
Thème: «On est bien mieux chez vous». Louise Forestier est entourée de Jacqueline Barrette, Zachary Richard, Michel Séguin, Nicole Leblanc et Plume Latraverse. Z. Richard: «Le Stomp de Bosco» et «Tu peux cogner mais tu peux pas entrer». Sketch avec J. Barrette, L. Forestier et Plume Latraverse intitulé «Claudette, Gisèle et Raymond». M. Séguin aux bongos. N. Leblanc: «L'opéra, j'hais ça», extr. de «Les Hauts et les bas de la diva». P. Latraverse: «Alcohol». Dir. musicale: Jacques Perron. Réal.: Gaston Laporte.

20h30 LES BEAUX DIMANCHES
Les Rosenberg ne doivent pas mourir. D'après la pièce d'Alain Decaux. Scénario, adaptation et dialogue de Stellio Lorenzi et Alain Decaux. Avec Marie-José Nat, Gilles Segal, Pierre Tabard, Alain Nobis, Mario Pilar et François Dyrek. **1re partie.** Des agents du F.B.I. perquisitionnent le domicile de David Greenglass, autrefois membre des Jeunesses communistes et employé aux usines atomiques de Los Alamos. Un des agents découvre une feuille de papier couverte de calculs. Greenglass est arrêté et interrogé par le F.B.I. Il avoue que le document a été rédigé par Julius Rosenberg, son beau-frère, qui est ingénieur. Les agents du F.B.I. se rendent chez Julius et Ethel Rosenberg.

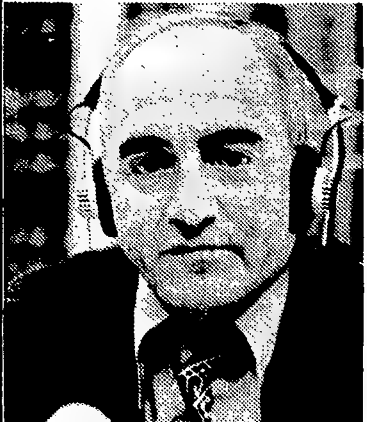
22h30 TÉLÉJOURNAL
Lecteur: Gaétan Barrette.

22h45 SPORTS-DIMANCHE

23h00 POLITIQUE PROVINCIALE
L'Union nationale.

23h10 LES BEAUX DIMANCHES
Les Rosenberg ne doivent pas mourir (suite de la 1re partie).

Sportez-vous bien



par Benoit Pariseau

DES SERIES MONDIALES 1976, il ne reste que des souvenirs! La grosse machine des Reds de Cincinnati à tout balayée sur son passage. La dernière victime: les Yankees de New York! L'expert Gilbert Caron l'avait dit: "Rien n'arrêtera les Reds de Cincinnati cette saison". Pardonnez-moi cher ami d'avoir douté, mais quand on est partisan d'une équipe, on espère... J'aurais dû savoir que Gilbert n'est pas un garçon qui plaisante surtout quand il s'agit de choses sérieuses. Un des grands du baseball, celui qu'on a surnommé le "Yankee Clipper", Joe Dimaggio, a dit tout haut ce que d'autres partisans des Yankees ont dit tout bas. A l'issue d'une victoire des puissants Reds sur les Yankees, Joe à déclaré: *"This is a hell of a baseball team"*. Une équipe admirable celle des Reds! Une équipe tellement puissante qu'il nous serait très facile de la détester. Les Reds seront là encore l'année prochaine mais sans le prestigieux Sparky Anderson. Le départ de Sparky ressemblera quelque peu au départ (il y a quelques années) de Casey Stengel. Il est toujours triste de voir partir des gens de la trempe de Sparky. Une autre grande carrière qui prend fin. C'est la vie... Aux Reds donc, félicitations. Aux Yankees, à l'année prochaine!

OUBLIONS BASEBALL et passons à notre sport national, le "hockey". Permettez-moi de vous parler d'un jeune homme qui fait parler de lui de plus en plus dans notre petite grande ville, Bep Guidolin. Quand la nouvelle direction des Oilers d'Edmonton de l'Association mondiale de hockey à décidé d'embaucher "Bep" Guidolin comme entraîneur et directeur administratif de l'équipe, elle avait en tête de mettre sur pieds une équipe compétitrice, une équipe qui amènerait les partisans au Colisée, partisans qui avaient été déçus la saison dernière. "Paris ne s'est pas bâtit en un jour", dit le dicton, et on ne met pas sur pieds une équipe de hockey dans un mois, à moins d'être un Sam Pollock qui, lors de la série Coupe Canada, avait le choix des meilleurs joueurs de hockey de la ligue Nationale. Pour Guidolin, l'histoire était quelque peu différente, mais le but le même: une équipe gagnante pour la ville d'Edmonton. Lors de sa première conférence de presse, Guidolin à mis les cartes sur la table. "Les membres de l'équipe des Oilers doivent être des professionnels, le fait d'avoir signé un gros contrat ne signifie pas que le joueur peut mijoter, se laisser vivre. Le joueur de hockey qui fera parti de l'équipe des Oilers la prochaine saison devra faire ses preuves, il devra me montrer qu'il est à la hauteur de la situation, et de l'entraîneur. Je me fou des contrats qui ont été signés l'année dernière, seul le joueur de hockey qui est assez bon restera avec l'équipe, sinon il devra subir les conséquences." Pas moins de 10 joueurs qui évoluaient avec l'équipe la saison dernière ont subit les dites conséquences. Nous avons déjà parlé des frères MacCaneely, de Bruce MacGregor. Passons aux plus récentes victimes des "conséquences". La semaine dernière Ken Baird a été déclaré agent libre. Les partisans du grand blond ont crié, mais ça n'a rien changé. Des cinq ailiers gauche sur l'équipe, de dire Guidolin, Baird était le moins compétent; il fallait donc qu'il parte. Barry Long, joueur de défence devra lui aussi se trouver un emploi ailleurs. (Tout le monde sait que Long n'a jamais été un Serge Savard, ou encore un Guy Lapointe), passons... Pete Morris devra aller faire un stage dans les ligues mineures, encore là les "fans" ont crié... mais Guidolin avait une explication: "Le jeune Pete a besoin d'expérience dans les ligues mineures". Si vous avez assisté à un des matchs des Oilers cette saison vous serez certainement d'accord avec l'entraîneur. Mais ce n'est pas tout. Maintenant il est question d'échanger un favori des foules à Edmonton, Tim Sheehy. Ouch! Encore là, "Bep" est ferme. "Sheehy ne m'a pas impressionné cette saison". L'entraîneur admet que Sheehy a du talent; il avoue que la décision sera pénible, mais à $80,000 par année, il faut être bon.

LA DIRECTION DES OILERS d'Edmonton a fait confiance à Bep Guidolin. Les médias d'information du sport est sur le point de faire confiance à Guidolin. A en juger par les foules que nous avons eues au Colisée cette saison, les partisans des Oilers ne font pas encore confiance à Guidolin. Ce monsieur est à Edmonton pour faire un travail, un travail de professionnel, et il a l'intention de bien faire ce travail. Bep Guidolin est un vrai professionnel; il est un ami personnel de l'avocat bien connu Allan Eagleson, ce qui n'est pas à dédaigner. En fait c'est un peu pour cette raison que Bep et compagnie ont fait signé un contrat d'un an à la dernière acquisition de l'équipe, Bob Nevin, un vétéran de 16 ans dans la ligue nationale. Nevin est un gars qui joue bien sa position, très habile à la mise en échec, un excellent joueur! Oui, les partisans des Oilers se doivent d'avoir confiance à Bep Guidolin et à sa nouvelle équipe. Si vous n'avez pas vu les Oilers à l'oeuvre cette saison eh bien, faites un effort. Venez voir les Oilers à l'oeuvre dimanche prochain alors que l'équipe locale recevra la visite des puissants Aeros de Houston. Le match sera présenté à compter de 19h.30 au Colisée. Réservez vos billets dès maintenant. Oui, il faut être patient, mais il faut aussi avoir confiance.

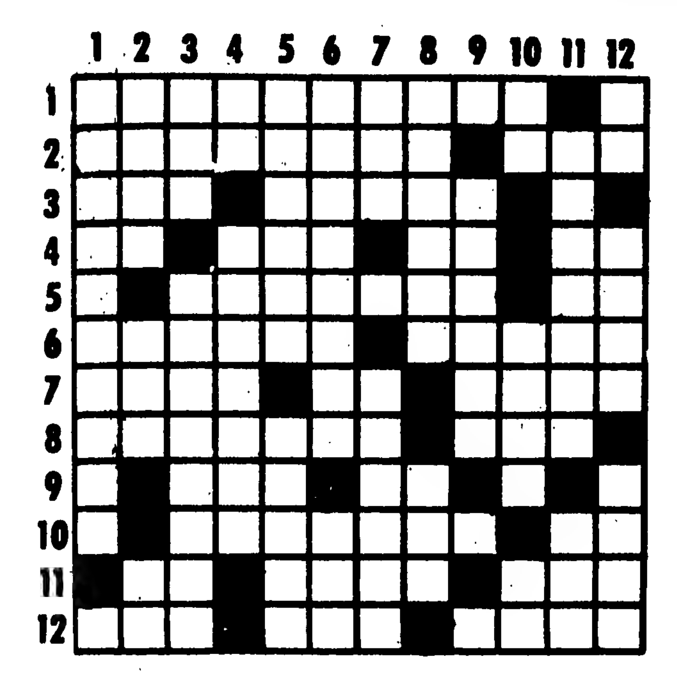
LES PIRATES DE FALHER ont un problème. D'après certaines rumeurs on aurait suggéré de ne pas installer la glace artificielle dans le présent édifice. Il faudra donc procéder à des rénovations majeures à l'édifice déjà existant, et, si les travaux sont effectués cet hiver, les Pirates devront peut-être présenter leurs matchs sur une patinoire extérieure ou encore se servir de la patinoire de McLennan. De toute façon, nous vous tiendrons au courant des péripéties des Pirates de Falher et des autres équipes de la Ligue Smokey River, aussi bien dans le FRANCO qu'à l'antenne CBXY 1490 à votre appareil.

LE CHAMPION DU MONDE POIDS LOURD à la boxe, Mohamed Ali, aurait semble-t-il décidé de prendre sa retraite. Il faut avouer que Mohamed n'a plus la rapidité d'antan, et qu'on se le dise, il ne rajeunit pas! Et puis, le grand Ali n'est-il pas à tourner dans un film sur sa vie qui aura pour titre "I'm the greatest"? Ce serait désastreux qu'il perde un combat une fois le film terminé... Le film n'aurait plus sa raison d'être. Il vaut toujours mieux se retirer debout... ça marche beaucoup mieux.

ENTRE VOUS ET MOI... La Fédération Canadienne de gymnastique a annoncé il y a quelques jours que la jeune gymnaste Roumaine, Teodora Ungeaurna, considéré comme la troisième meilleure gymnaste au monde, participera à la compétition internationale de gymnastique prévue pour le 6 novembre prochain à Calgary.

JE M'EN VOUDRAIS d'oublier de souhaiter bonne chance au nouveau rédacteur du Franco-albertain. On me dit qu'il est bon frappeur... eh bien, j'espère que sa moyenne au baton sera aussi bonne que celle de son prédécesseur.

MOTS CROISÉS



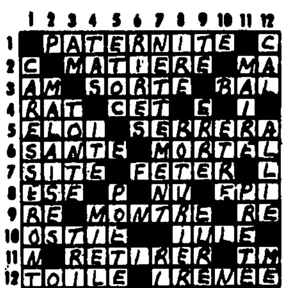
HORIZONTALEMENT

1– Autorisation.
2– Ecarter. – Ceinturon des Japonais.
3– A nous. – Poss.
4– Ici. – Voiture anglaise. – Terminaison. – Coups de baguette.
5– Déterminer. – Ce qui est dû à quelqu'un.
6– Application de l'esprit pour apprendre (pl.) – Instruction.
7– Femme qui a des enfants. – A moi. – Dans lequel on dépose son vote.
8– Qui n'a pas de fin. – Cérémonie.
9– Mois. – Dans.
10– Massif montagneux de Provence. – Article.
11– Pron. indéf. – Ancien instrument de musique à cordes pincées. – Fleuve de la Sibérie.
12– Fin que l'on se propose. – René, moins une lettre. – Sans intelligence.

VERTICALEMENT

1– Faiblesse.
2– Trésorier de ClotaireII. – Petit cours d'eau français. – A quel endroit.
3– Peigne du tisserand. – Fermement.
4– De la gamme. – Abandonneras.
5– Prén. masc. – Autre nom de salpêtre.
6– Admiration factice de tout ce qui est en vogue. – Agent politique de Louis XV.
7– Manche au tennis. – Vigilant.
8– Qui n'est pas réel. – Venue au monde.
9– Opinion fausse.
10– Abrév. de numéro. – Poil long et rude. – Pron. personnel.
11– Entouront. – Bien qu'une femme apporte en mariage.
12– Mesure des chinois. – Anc. mesure de longueur. – Parsemé –

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIERE



	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1		P	A	T	E	R	N	I	T	E		C
2	C		M	A	T	I	E	R	E		M	A
3	A	M		S	O	R	T	E		B	A	L
4	R	A	T		C	E	T		E		I	
5	E	L	O	I		S	E	R	R	E	R	A
6	S	A	N	T	E		M	O	R	T	E	L
7	S	I	T	E		F	E	T	E	R		L
8	E	S	E		P		N	U		E	P	I
9	R	E		M	O	N	T	R	E		R	E
10	O	S	T	I	E			I	L	L	E	
11	N		R	E	T	I	R	E	R		T	M
12	T	O	I	L	E		I	R	E	N	E	E

MOTS CACHES

10 lettres cachées S.O.P.

L	D	L	E	L	B	I	R	R	E	T	I	R	E	E
A	I	I	V	I	E	C	I	E	F	O	L	L	E	U
T	A	E	A	U	T	O	M	N	E	U	M	B	E	Q
N	G	S	S	B	A	R	E	R	U	S	S	A	R	I
E	N	S	E	S	O	O	N	U	G	S	T	N	U	T
M	O	E	R	B	E	L	T	O	I	O	R	A	T	O
E	S	C	E	E	D	L	I	C	U	T	I	N	L	E
L	T	R	I	R	I	E	R	Q	E	E	E	E	U	T
A	I	E	C	G	L	N	R	U	U	M	R	R	C	Y
N	Q	T	N	E	E	E	Q	D	A	E	A	A	I	H
O	U	I	A	R	I	S	R	L	I	N	S	I	E	P
G	E	O	N	F	A	A	I	L	E	T	R	E	R	M
A	L	N	I	L	N	O	B	L	E	S	U	I	T	E
I	L	D	F	E	N	E	T	R	E	S	X	E	S	N
D	E	S	R	U	E	T	A	S	I	L	A	T	O	T

Aile
automne

Bananeraie
berger

Corolle
cour

Diaboliques
diagnostique
diagnoalement

Edifier
edile
emphytéotique

Fenêtres
flasque
folle
financière

Liesse *

Ment
mentir
mental

Nobles
némalion
nouer

Orme
ossue
ostréiculture

Prix

Quelle

Retirée
rassurer
renard
rime

Suite
strier
secrétion

Terrible
totalisateur
toussotement

Vase

CONCOURS DES MOTS CACHÉS

SOLUTION DE LA SEMAINE DERNIÈRE: organisations

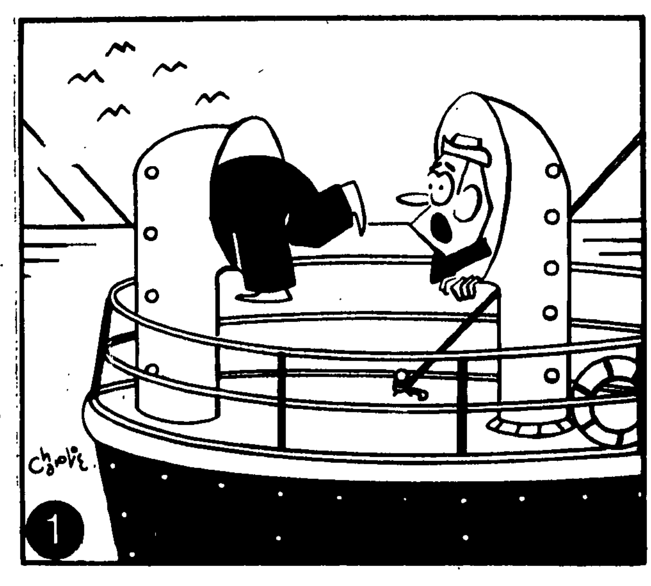
GAGNANTE: Mme Maria Michaud, St-Vincent

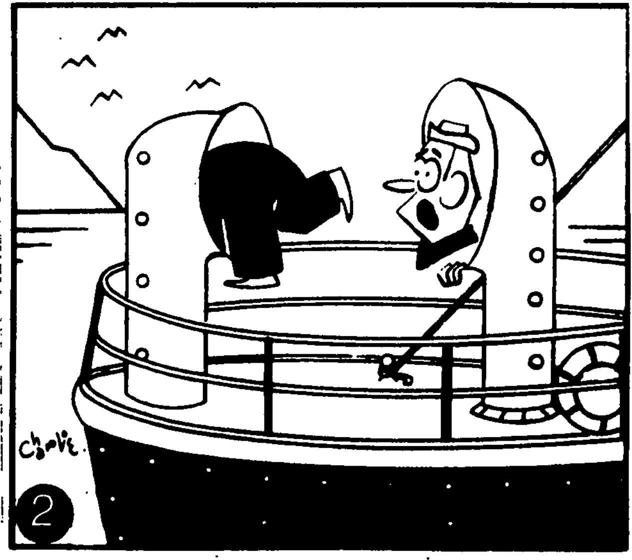
PRIX DE CETTE SEMAINE: "Sorcières, sages-femmes et infirmières" - une histoire des femmes et de la médecine, de Barbara Ehrenreich et Deirdre English, publié par les Editions Remue-Ménage, 74 pages.

COMMENT PARTICIPER: Trouvez le MOT CACHE et faites parvenir votre réponse comme suit:

LES MOTS CACHÉS
LE FRANCO-ALBERTAIN
10012 - 109e rue
Edmonton, Alberta T5J 1M4

JEU DES 7 ERREURS





ROFFE



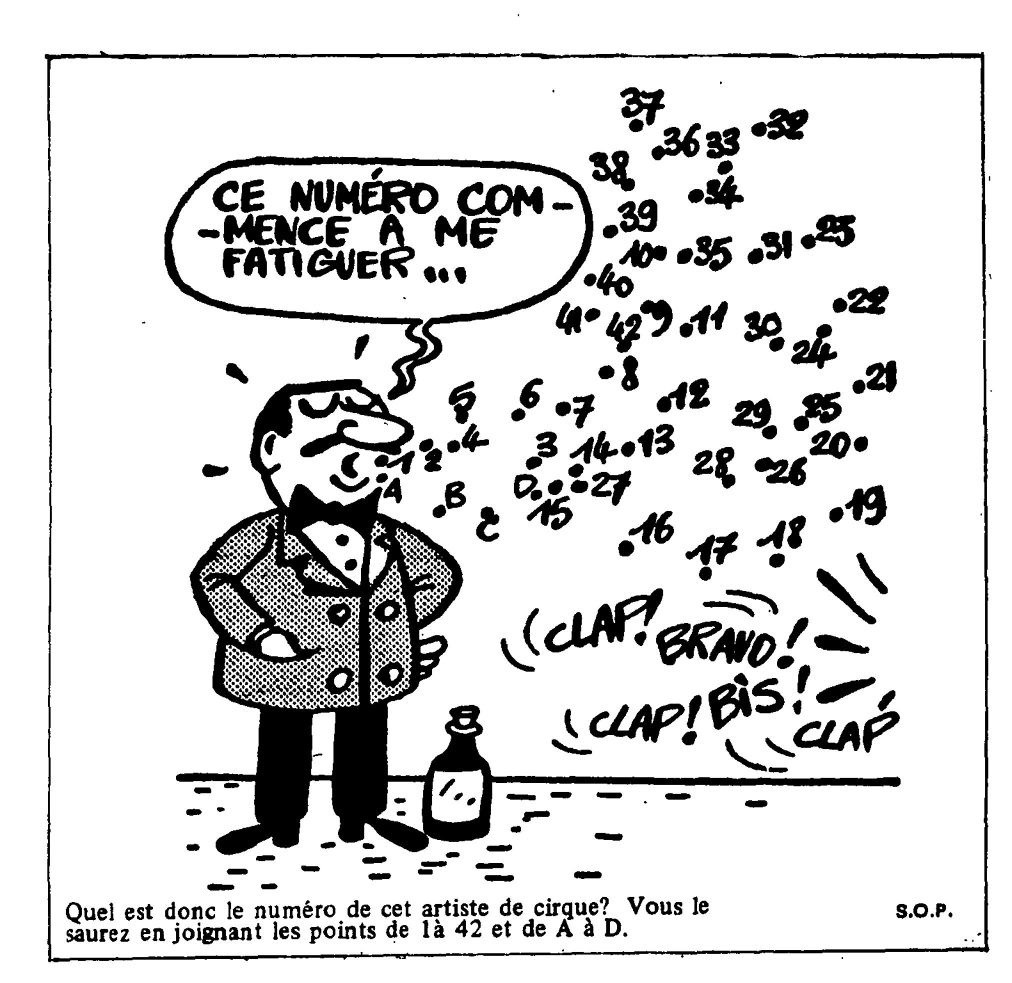








Têtes de Cacahuète



Quel est donc le numéro de cet artiste de cirque? Vous le saurez en joignant les points de 1 à 42 et de A à D. S.O.P.





FÉLICITATIONS

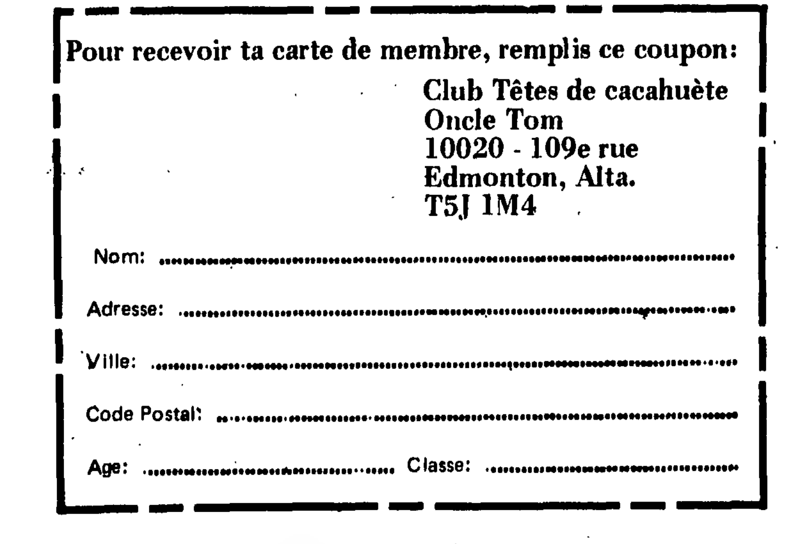
AU GAGNANT DE NOTRE 2ieme CONCOURS

Bertrand Boulet

11 ans,
de Falher.

qui recevra très bientôt son microscope.

Ne manque pas de surveiller ta page la semaine prochaine pour les détails de notre 3ième concours..



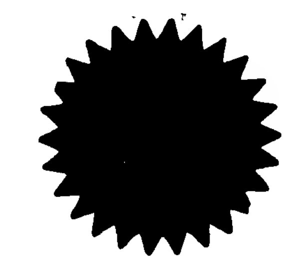
Pour recevoir ta carte de membre, remplis ce coupon:

Club Têtes de cacahuète
Oncle Tom
10020 - 109e rue
Edmonton, Alta.
T5J 1M4

Nom: ....
Adresse: ....
Ville: ....
Code Postal: ....
Age: .... Classe: ....



En groupant par deux animaux, combien trouvez-vous de fables de La Fontaine? S.O.P.





A L I B A B A







Combien reconnaissez-vous d'objets dans cet entrepôt de cinéma, ayant servi dans cette scène du film "Ali Baba"?



SOLUTIONS

LES FABLES
Le corbeau et le renard (dessin 1 et 7). - Le lièvre et la tortue (dessin 2 et 5). - Le loup et l'agneau (dessin 3 et 6).

ALI BABA: Six objets: 2 vases, 1 coffret, 1 ruban, 1 coquetier avec oeuf, 1 crâne.



M. et Mme Edouard Pomerleau ont fêté leur cinquantième anniversaire de mariage le 6 octobre

Cinquantième anniversaire de M et Mme Edouard Pomerleau

dernier. Le curé de la paroisse St-Joachim, le Père Gérard Lassonde, o.m.i., a célébré la messe et leur a lu la bénédiction papale.

Une réception en l'honneur des Jubilaires suivit au Capilano Motor Inn. Le maître des cérémonies, M. Tharcis Forestier, fit la lecture des félicitations reçues du premier ministre du Canada; du Gouverneur général, l'Honorable Jules Léger; le Gouverneur de l'Alberta, Ralph Steinhauer; le Premier Ministre de l'Alberta, M. Peter Lougheed; le maire de la ville d'Edmonton, M. Terry Cavanaugh ainsi que de nombreux télégrammes de la part de leurs amis et parents de Montréal. Mme Ted Pomerleau (Mary Jane) avait composé l'adresse aux Jubilaires.

M. Paul Noullet qui fut garçon d'honneur lors du mariage de M. et Mme Edouard Pomerleau, est venu de la Californie pour assister à la fête ainsi que sa soeur Mlle Audrey Noullet et Mme Forestier. Le nombre des invités se situait aux environs d'une centaine.

M. et Mme Pomerleau ont 4 enfants, tous mariés: Joseph Edouard (Ted), Mme David Webb (Thérèse), Mme H.E. Anderson (Estelle) et Mme Ted Nieuwendyk (Irène); 8 petits-enfants et 2 arrière petits-enfants.

M. Pomerleau est le fils de feu M. J. N. Pomerleau, ancien propriétaire de l'Hôtel Richelieu et Mme Pomerleau est native de Lac La Biche.

Salon d'histoire des Franco-Albertains d'Edmonton

(suite de la page 3)

ge St-Jean". Le conférencier retracera "l'ère des négociations avec l'Université de l'Alberta et les gouvernements provincial et fédéral en vue d'assurer la continuation et le développement de l'oeuvre du Collège St-Jean".

Trois autres conférences et rencontres auront lieu en 1977. Les conférenciers, les sujets et les dates seront communiqués plus tard.

Le Salon se tient, sans formalités, au Salon Culturel du Collège universitaire St-Jean, à 20h.00. Un café est servi.



Travaux publics Canada | Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'administrateur régional des Services financiers et administratifs, région de l'Ouest, ministère des Travaux publics du Canada, pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. (H.N.R.) à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission, sur versement du dépôt exigible, aux bureaux suivants du ministère des Travaux publics: pièce 1000, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta; pièce 801, Edifice des Ressources Naturelles, 205 - 9e avenue, S.E., Calgary, Alberta; pièce 701, Edifice Financial, Régina, Saskatchewan; 902 Spadina Crescent, Saskatoon, Saskatchewan; pièce 201, Edifice Fédéral, 269 rue Main, Winnipeg, Manitoba; 1444 rue Alberni, Vancouver, C.B.; 25 St-Clair avenue Est, Toronto, Ontario.

PROJET NO. 034347
COLD LAKE SCHOOL ADDITION, COLD LAKE INDIAN RESERVE 149, ALBERTA

Les documents de soumission peuvent être consultés au bureau de l'Association de construction, situé à Edmonton, Calgary, Régina, Saskatoon, Toronto; à l'Amalgamated Construction Association de la Colombie Britannique; ainsi qu'à la Winnipeg Builders Exchange, Winnipeg, Manitoba.

Date limite: le 19 novembre 1976
Dépôt: $50.00

Directeur du projet: M. E. Bauckman
Ministère des Travaux publics, Edmonton
Tél.: (403) 425-7714

ENDROIT DU DEPOT:

Les sous contracteurs en mécanique et en électricité soumettront leurs applications au Alberta Bid Depository, situé à l'Association de construction d'Edmonton, 10415 - Princess Elizabeth Avenue, Edmonton, Alberta. Elles devront parvenir pas plus tard que quarante-huit (48) heures avant la fermeture de la soumission principale. Ces soumissions devront être faites en conformité avec les dispositions du document intitulé "principes et procédures à suivre pour présenter des offres aux dépôts de soumissions concernant les travaux fédéraux", deuxième édition 1er avril 1970.

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférant aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé, établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur réception des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le Ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

J. E. Peach
Directeur régional
Services financiers et administratifs
Région de l'Ouest

anniversaires

Meilleurs voeux aux membres suivant de la Sécurité Familiale

VENDREDI, le 29 octobre

Mme Brigitte BOULIANNE, Falher
Aurèle DUROCHER, St-Albert
Georges NOBERT, St-Albert
Emile RIOPEL, Morinville
Sr Florence VERRIER, s.c.e., Bonnyville

SAMEDI, le 30 octobre

Albey GAUTHIER, Atmore
Jean B. SIMARD, Jean Côté

DIMANCHE, le 31 octobre

André CHARRON, St-Paul
Germain LAFLEUR, Grande Prairie

LUNDI, le 1er novembre

Mme Edna ANCTIL, Jean Côté
J. Claude BOUCHER, Edmonton
Adrien BUSSIERE, Legal
Mme Denise GAMROTH, Galahad
Soeur Madeleine LAUZON, Hinton
Léo E. SOULODRE, Edmonton
Mme Florence STINSON, Edmonton

MARDI, le 2 novembre

M. David GERVAIS, St-Albert
Aldas J. GRENIER, Bonnyville
Marcel JASMIN, Guy
Maurice LAPOINTE, Edmonton
Mme Yolande MOQUIN, Edmonton
Sylva SERVANT, Falher
Mme Laura TREMBLAY, Edmonton
Fernand TURCOTTE, Jean Côté

MERCREDI, le 3 novembre

Mme Marie CHENARD, Tangente
Edmond CHOUINARD, Marie Reine
Mme Annette CERVAIS, Mallaig
Major Jean PARISEAU, Ottawa
Henri RIOUX, Edmonton
Louis SYLVAIN, Girouxville
Gérard ST-JACQUES, Beaumont
Richard THERRIAULT, Donnelly

JEUDI, le 4 novembre

Armand L. BEAUDOIN, Tangente
Fernand R. BELZILE, Edmonton
Antoine BOUCHARD, St-Isidore
Mlle Eveline DROUIN, Guy
Germain R. FORTIER, Vimy
Soeur Aimée-Rose LACHANCE, St-Norbert
Mme Lucie ST-ANDRE, Girouxville
Paul VIEL, Bonnyville

Les Fêtes du 50ème anniversaire de l'A.C.F.A., on les célèbre

ENSEMBLE

dans la joie et la fraternité

Concert

[illegible]

[illegible] d'Or
[illegible]
[illegible]chos
[illegible]
[illegible]o-gale
[illegible] Collège St-Jean
[illegible] Michel Gervais
[illegible]

[illegible]ISTES

[illegible]nard Turgeon
[illegible]né Aubin
[illegible]-Paul Guenette
[illegible] Gagnon-Kleinmeyer
[illegible] Aubin
[illegible]rielle Bugeaud
[illegible] et Aimé Déry
Carmen Tellier-Bourret
Denis Labonté
Paul Lorieau
Cécile Vallée-Jalbert

Les billets sont en vente à

VOYAGES PRESTIGE TRAVEL

10008-109e rue, Edmonton
Tél : 424-6792 ou 424-6774

COUT DES BILLETS : $4.00, $5.00, et $6.00 dollars

5, 6 et 7 novembre

Convention Inn SOUTH
4404-Calgary Trail, Edmonton

Thème

"Ecole bilingue réussite ou échec?"

(a) Les autorités politiques et scolaires et l'éducation bilingue
(b) Les parents: vers une sensibilisation de leurs responsabilités
(c) Les enseignants et l'école, centre nerveux de la collectivité
(d) L'étudiant: vers l'articulation d'une culture propre

Inscription

On est prié de s'inscrire le plus tôt possible en écrivant au Secrétariat de l'ACFA:

10008 - 109e rue,
Edmonton - Tél.: 429-7611

Coût de l'inscription: $5.00 par personne

Banquet

La soirée de samedi est consacrée à un banquet et à une danse.
Conférencier: M. Jean CHRETIEN, ministre fédéral de l'Industrie et du Commerce.
Hommage à la communauté des Oblats, aux anciens présidents et aux fondateurs de l'A.C.F.A.

Coût: $11.00 par personne.

Messe

Dimanche, à 11h.00, à l'hôtel, la messe sera célébrée par Mgr Routhier, o.m.i. Homélie: par le Père Arthur Lacerte, o.m.i.

Déjeuner

Le Congrès se terminera dimanche midi par un déjeuner de clôture au cours duquel le président de l'ACFA, Me Hervé Durocher, fera le bilan des activités et tracera la voie à suivre dans l'avenir

L'éducation, c'est notre affaire!